



#### Vsebina

#### II *Nezakonodajni akti*

##### MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK v imenu Evropske unije** ..... 1
- ★ **Sklep Sveta (EU) 2019/658 z dne 2. marca 2015 o podpisu, v imenu Unije in držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji** ..... 2
- ★ **Sklep Sveta (EU) 2019/659 z dne 8. aprila 2019 o sklenitvi, v imenu Unije in držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji** ..... 3
- Protokol o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani** ..... 5

##### UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/660 z dne 24. aprila 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95 v zvezi z določitvijo reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc** ..... 8
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/661 z dne 25. aprila 2019 o zagotavljanju nemotenega delovanja elektronske evidence kvot za dajanje fluoriranih ogljikovodikov na trg <sup>(1)</sup>** ..... 11

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/662 z dne 25. aprila 2019 o podaljšanju odstopanja od Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 glede najmanjše oddaljenosti od obale in najmanjše morske globine za potegalko odprtega morja, ki lovijo belega glavača (*Aphia minuta*), ferrerjevega glavača (*Pseudaphia ferreri*) in girice (*Spicara smaris*) v določenih teritorialnih vodah Španije (Balearski otoki) ..... 16
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/663 z dne 25. april 2019 o tristoletni spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida ..... 19

#### SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/664 z dne 15. aprila 2019 o spremembi Sklepa št. 940/2014/EU glede proizvodov, upravičenih do oprostitev ali znižanja pristaniških pristojbin ..... 21
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/665 z dne 17. aprila 2019 o spremembi Odločbe 2005/270/ES o določitvi preglednic za sistem zbirke podatkov na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2805)<sup>(1)</sup> ..... 26
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/666 z dne 25. aprila 2019 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3253)<sup>(1)</sup> ..... 47

#### Popravki

- ★ Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1263 z dne 20. septembra 2018 o pripravi obrazcev za predložitev informacij s strani izvajalcev storitev dostave paketov v skladu z Uredbo (EU) 2018/644 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 238, 21.9.2018) ..... 77

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

### **Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK v imenu Evropske unije**

Sporazum o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK <sup>(1)</sup>, ki je bil podpisan 25. oktobra 2016 v Santu Domingu, bo v skladu s členom 25(1) sporazuma začel veljati 17. maja 2019.

---

---

<sup>(1)</sup> ULL 103, 12.4.2019, str. 3.

**SKLEP SVETA (EU) 2019/658****z dne 2. marca 2015****o podpisu, v imenu Unije in držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške in zlasti člena 6(2) Akta,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. marca 2008.
- (2) V skladu s členom 6(2) Akta o pristopu Hrvaške, Hrvaška pristopi k Sporazumu na podlagi protokola med Svetom in Ljudsko republiko Kitajsko.
- (3) Svet je Komisijo 14. septembra 2012 pooblastil, da s pogajanjem doseže dogovor o Protokolu o spremembi Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol), da se upošteva pristop Republike Hrvaške k Uniji.
- (4) Protokol je bil parafiran 20. junija 2014 v Bruslju.
- (5) Protokol bi bilo treba podpisati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Protokol o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji se odobri v imenu Unije in držav članic, s pridržkom sklenitve navedenega protokola <sup>(2)</sup>.

*Člen 2*

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(e-), pooblaščen(o-e-) za podpis Protokola v imenu Unije in držav članic.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 2. marca 2015

*Za Svet*

*Predsednica*

D. REIZNIECE-OZOLA

<sup>(1)</sup> UL L 46, 21.2.2008, str. 25.

<sup>(2)</sup> Besedilo Protokola bo objavljeno skupaj s sklepom o sklenitvi.

**SKLEP SVETA (EU) 2019/659****z dne 8. aprila 2019****o sklenitvi, v imenu Unije in držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s točko (a) člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške in zlasti člena 6(2) Akta,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. marca 2008.
- (2) V skladu s členom 6(2) Akta o pristopu Hrvaške, Hrvaška pristopi k Sporazumu na podlagi Protokola med Svetom in Ljudsko republiko Kitajsko.
- (3) Svet je Komisijo 14. septembra 2012 pooblastil, da s pogajanjem doseže dogovor o Protokolu o spremembi Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol), da se upošteva pristop Hrvaške k Uniji.
- (4) Protokol je bil 21. decembra 2018 podpisan v Bruslju v skladu s Sklepom (EU) 2019/658 <sup>(3)</sup>.
- (5) Protokol bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Protokol o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji se odobri v imenu Unije in držav članic.

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu.

**Člen 2**Predsednik Sveta v imenu Unije in držav članic pošlje uradno obvestilo iz člena 3 Protokola <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Odobritev z dne 21. decembra 2018.

<sup>(2)</sup> UL L 46, 21.2.2008, str. 25.

<sup>(3)</sup> Sklep Sveta (EU) 2019/658 z dne 2. marca 2019 o podpisu, v imenu Unije in držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (glej stran 2 tega Uradnega lista).

<sup>(4)</sup> Generalni sekretariat Sveta bo v Uradnem listu Evropske unije objavil datum začetka veljavnosti Protokola.

---

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourggu, 8. aprila 2019

*Za Svet*  
*Predsednica*  
F. MOGHERINI

---

**PROTOKOL****o spremembi Sporazuma o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani**

KRALJEVINA BELGIJA,

REPUBLIKA BOLGARIJA,

ČEŠKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA DANSKA,

ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA,

REPUBLIKA ESTONIJA,

IRSKA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANIJA,

FRANCOSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA HRVAŠKA,

ITALIJANSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA CIPER,

REPUBLIKA LATVIJA,

REPUBLIKA LITVA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

MADŽARSKA,

REPUBLIKA MALTA,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AVSTRIJA,

REPUBLIKA POLJSKA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

ROMUNIJA,

REPUBLIKA SLOVENIJA,

SLOVAŠKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

ZDRUŽENO KRALJESTVO VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA (v nadaljnjem besedilu: države članice) in

EVROPSKA UNIJA

na eni strani

ter

VLADA LJUDSKE REPUBLIKE KITAJSKE

na drugi strani SO SE –

OB UPOŠTEVANJU pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji 1. julija 2013 –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

#### Člen 1

Republika Hrvaška pristopi k Sporazumu o pomorskem prevozu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Vlado Ljudske republike Kitajske na drugi strani, ki je bil podpisan 6. decembra 2002 v Bruslju in je začel veljati 1. marca 2008 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

#### Člen 2

Besedilo Sporazuma v hrvaškem jeziku, ki je priloženo temu protokolu, postane verodostojno pod enakimi pogoji kot druga besedila, sestavljena v skladu s členom 14 Sporazuma.

#### Člen 3

Pogodbenice se po diplomatskih poteh medsebojno uradno obvestijo o zaključku notranjih pravnih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti tega protokola. Ta protokol začne veljati na datum prejema zadnjega uradnega obvestila.

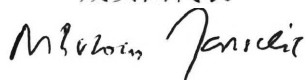
#### Člen 4

Ta protokol je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem, švedskem in kitajskem jeziku, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna.

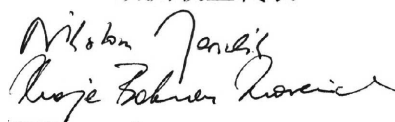
V Bruslju, dne enaindvajsetega decembra leta dva tisoč osemnajst.



За държавите-членки  
 Por los Estados miembros  
 Za členské státy  
 For medlemsstaterne  
 Für die Mitgliedstaaten  
 Liikmesriikide nimel  
 Για τα κράτη μέλη  
 For the Member States  
 Pour les États membres  
 Za države članice  
 Per gli Stati membri  
 Dalībvalstu vārdā –  
 Valstybių narių vardu  
 A tagállamok részéről  
 Ghall-Istati Membri  
 Voor de lidstaten  
 W imieniu Państw Członkowskich  
 Pelos Estados-Membros  
 Pentru statele membre  
 Za členské štáty  
 Za države članice  
 Jäsenvaltioiden puolesta  
 För medlemsstaterna  
 成员国代表



За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen  
 欧洲联盟代表



За правителството на Китайската Народна Република  
 Por el Gobierno de la República Popular China  
 Za vládu Čínské lidové republiky  
 For Folkerepublikken Kinas regering  
 Für die Regierung der Volksrepublik China  
 Hiina Rahvavabariigi valitsuse nimel  
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας  
 For the Government of the People's Republic of China  
 Pour le gouvernement de la République populaire de Chine  
 Za Vladu Narodne Republike Kine  
 Per il Governo della Repubblica popolare cinese  
 Ķīnas Tautas Republikas valdības vārdā –  
 Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės vardu  
 A Kínai Népköztársaság kormánya részéről  
 Ghall-Gvern tar-Repubblika Popolari tač-Ċina  
 Voor de Regering van de Volksrepubliek China  
 W imieniu rządu Chińskiej Republiki Ludowej  
 Pelo Governo da República Popular da China  
 Pentru Guvernul Republicii Populare Chineze  
 Za vládu Čínskej ľudovej republiky  
 Za Vlado Ljudske republike Kitajske  
 Kiinan kansantasavallan hallituksen puolesta  
 För Folkrepubliken Kinas regering  
 中华人民共和国政府代表



# UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/660

z dne 24. aprila 2019

### o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95 v zvezi z določitvijo reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 183(b) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov, in razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 1216/2009 in (ES) št. 614/2009 <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 5(6)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1484/95 <sup>(3)</sup> določa podrobna pravila za izvajanje sistema dodatnih uvoznih dajatev in reprezentativne cene v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc.
- (2) Iz rednega spremljanja podatkov, ki so podlaga za določanje reprezentativnih cen za proizvode v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc, sledi, da je treba spremeniti reprezentativne cene za uvoz nekaterih proizvodov ob upoštevanju odstopanja cen glede na poreklo.
- (3) Uredbo (ES) št. 1484/95 bi bilo zato treba spremeniti.
- (4) Ker se mora ta ukrep začeti uporabljati čim prej po objavi posodobljenih podatkov, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 1484/95 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

<sup>(2)</sup> UL L 150, 20.5.2014, str. 1.

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 1484/95 z dne 28. junija 1995 o podrobnih pravilih za izvajanje sistema dodatnih uvoznih dajatev in o določitvi reprezentativnih cen v sektorju za perutninsko meso in v sektorju za jajca ter za albumine iz jajc in o razveljavitvi Uredbe št. 163/67/EGS (UL L 145, 29.6.1995, str. 47).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2019

*Za Komisijo*  
*V imenu predsednika*  
*Jerzy PLEWA*  
*Generalni direktor*  
*Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja*

---

## PRILOGA

## „PRILOGA I

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Reprezentativna cena (v EUR/100 kg)	Varščina iz člena 3 (v EUR/100 kg)	Poreklo <sup>(1)</sup>
0207 12 90	Trupi perutnine vrste <i>Gallus domesticus</i> , znani kot 65 % perutnina, zamrznjeni	120,2	0	AR
0207 14 10	Kosi perutnine vrste <i>Gallus domesticus</i> brez kosti, zamrznjeni	243,9 218,4 219,5	17 25 24	AR BR TH
1602 32 11	Pripravljeni proizvodi iz perutnine vrste <i>Gallus domesticus</i> , nekuhani	280,6	2	BR

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7).“

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/661****z dne 25. aprila 2019****o zagotavljanju nemotenega delovanja elektronske evidence kvot za dajanje fluoriranih ogljikovodikov na trg****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 517/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o fluoriranih toplogrednih plinih in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 842/2006 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 17(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 17 Uredbe (EU) št. 517/2014 ustanavlja centralno elektronsko evidenco za upravljanje kvot za dajanje fluoriranih ogljikovodikov na trg in poročanje o njih, vključno s poročanjem o opremi, ki je dana na trg in je napolnjena s fluoriranimi ogljikovodiki (v nadaljnjem besedilu: evidenca).
- (2) Po kigalijski spremembi Montrealskega protokola o substancah, ki škodljivo delujejo na ozonski plašč <sup>(2)</sup>, od 1. januarja 2019 uvoz večje količine fluoriranih ogljikovodikov v Unijo in njihov izvoz iz Unije spadata v sistem izdajanja dovoljenj, določen v členu 4B Montrealskega protokola. Za takšno dovoljenje šteje veljaven vpis podjetja, ki deluje kot uvoznik ali izvoznik, kot je ustrezno, v evidenco v skladu z Uredbo (EU) št. 517/2014.
- (3) Za zagotovitev nemotenega delovanja evidence je pomembno določiti zahteve za podjetja, za katera je vpis obvezen. Te zahteve bi morale med drugim vključevati zahtevo po zagotavljanju informacij v zvezi s finančnim in pravnim statusom navedenih podjetij. Take informacije so lahko potrebne za zagotavljanje učinkovitega izvrševanja dodeljevanja kvot, izogibanje izkrivljanju dodeljenih kvot ter preprečevanje izogibanja in zlorab zakonodajnih zahtev.
- (4) V zahtevah za vpis bi bilo treba upoštevati tudi drugačen položaj podjetij, ki so pooblastila edinega zastopnika v skladu z Uredbo (EU) št. 517/2014.
- (5) Da se s to evidenco omogoči učinkovito izvajanje mehanizma kvot za dajanje fluoriranih ogljikovodikov na trg, je pomembno uvesti zaščitne ukrepe, s katerimi se zagotovi, da se dodeljevanje kvot izvaja zakonito in pravično. Namen evidence je olajšati učinkovito izvajanje mehanizma kvot. Zato bi bilo treba evidenco organizirati in upravljati tako, da bi jo bilo mogoče uporabiti kot orodje za preprečevanje izogibanja ali zlorabe zahtev za dodeljevanje kvot. Zlasti kadar isti dejanski lastniki vpišejo več podjetij s ciljem, da prejmejo večjo dodelitev kvot kot je delež največje količine fluoriranih ogljikovodikov za eno podjetje, ki jo je mogoče dati na trg v Uniji v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) št. 517/2014, bi bilo treba taka podjetja, ki jih vpiše isti dejanski lastnik oziroma lastniki, za namene dodelitve kvot iz člena 16(5) Uredbe obravnavati kot eno samo podjetje. Dejansko lastništvo je lahko povezano s katero koli vrsto pravne osebe, vključno z na primer malimi in srednjimi podjetji.
- (6) Komisija ob upoštevanju nacionalnih zakonov in predpisov, ki urejajo ustanavljanje in delovanje podjetij, potrebuje pomoč držav članic, da bi ocenila popolnost in točnost informacij, ki jih podjetja predložijo za namene vpisa. Zato bi bilo treba od držav članic zahtevati sodelovanje in izmenjavo informacij s Komisijo, da se zagotovi nemoteno delovanje evidence.
- (7) Komisija mora zagotoviti, da se osebni podatki, predloženi v skladu s členom 17 Uredbe (EU) št. 517/2014, obdelajo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> ULL 150, 20.5.2014, str. 195.

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta (EU) 2017/1541 z dne 17. julija 2017 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, kigalijske spremembe Montrealskega protokola o substancah, ki škodljivo delujejo na ozonski plašč (ULL 236, 14.9.2017, str. 1).

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (ULL 295, 21.11.2018, str. 39).

- (8) Ukrepi iz te uredbe so skladni z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 24(1) Uredbe (EU) št. 517/2014 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

#### Vsebina

Ta uredba določa splošne operativne zahteve za vpis v evidenco, ustanovljeno v skladu s členom 17(1) Uredbe (EU) št. 517/2014.

#### Člen 2

#### Opredelitev pojmov

„Dejanski lastnik“ pomeni dejanskega lastnika, kot je opredeljen v točki 6 člena 3 Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta (\*).

#### Člen 3

#### Zahteve po informacijah za vpis v evidenco

1. Podjetja s sedežem v Uniji za namene vpisa v evidenco Komisiji predložijo naslednje informacije:
  - (a) ime in pravno obliko podjetja, kot je navedeno v ustreznih uradnih dokumentih v skladu z nacionalnimi zakoni in praksami;
  - (b) polni naslov podjetja, vključno z imenom ulice in hišno številko, pošto številko, imenom mesta in državo;
  - (c) telefonsko številko podjetja, vključno z mednarodno klicno številko;
  - (d) identifikacijsko številko podjetja za DDV;
  - (e) registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (EORI) za zadevno podjetje, če je ustrezno;
  - (f) polno ime ene kontaktne osebe, ki izpolnjuje pogoje iz točk (i) in (ii), ter posamezni elektronski naslov, ki ga navedena oseba uporablja za poslovne namene in ki, če je na voljo, vsebuje jasno povezavo s podjetjem:
    - (i) oseba je dejanski lastnik podjetja ali je v njem zaposlena;
    - (ii) oseba je pooblaščenca za izpolnjevanje vseh obveznosti in opravljanje ustreznih dejavnosti v zvezi z evidenco v imenu podjetja, tako da postanejo pravno zavezujoče za podjetje;
  - (g) kratek opis poslovnih dejavnosti podjetja;
  - (h) pisno potrdilo o nameri podjetja, da se vpiše v evidenco, ki ga podpiše dejanski lastnik ali oseba, zaposlena v podjetju, ki ima pooblastilo za dajanje pravno zavezujočih izjav v imenu podjetja;
  - (i) podatke o bančnem računu podjetja, potrjene z dokumentom, ki ga je podpisal bančni zastopnik, ali originalno uradno bančno izjavo v zvezi z bančnim računom v Uniji, ki ga podjetje uporablja za svoje poslovne dejavnosti in ki zajema obdobje zadnjih 3 mesecev.
2. Podjetja s sedežem zunaj Unije, ki so pooblastila edinega zastopnika, kot je navedeno v členu 16(5) Uredbe (EU) št. 517/2014, Komisiji za namene vpisa v evidenco predložijo naslednje informacije:
  - (a) podatke iz točk (a), (b) in (c) odstavka 1, vendar v zvezi s podjetjem in edinim zastopnikom, ter v primeru informacij, navedenih v točki (a), skupaj z ustreznim uradnim dokumentom, na katerem sta v vseh primerih navedena ime in pravna oblika, skupaj z overjenim prevodom navedenega dokumenta v angleščino;
  - (b) informacije iz točk (d), (e) in (i) odstavka 1, vendar v zvezi z edinim zastopnikom, ne pa podjetjem;

(\*) Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

- (c) polno ime ene kontaktne osebe, ki izpolnjuje pogoje iz točk (i) in (ii), ter posamezni elektronski naslov, ki ga navedena oseba uporablja za poslovne namene in ki, če je na voljo, vsebuje jasno povezavo z edinim zastopnikom:
- (i) oseba je dejanski lastnik edinega zastopnika ali je v njem zaposlena;
  - (ii) oseba je pooblaščenca za izpolnjevanje vseh obveznosti in opravljanje ustreznih dejavnosti v zvezi z evidenco v imenu podjetja in edinega zastopnika, tako da postanejo pravno zavezujoče tako za podjetje, kot tudi za edinega zastopnika;
- (d) elektronski naslov edinega zastopnika;
- (e) kratek opis poslovnih dejavnosti podjetja;
- (f) pisno potrdilo iz točke (h) odstavka 1, ki pa ga podpiše tudi dejanski lastnik ali oseba, zaposlena v edinem zastopniku, ki ima pooblastilo za dajanje pravno zavezujočih izjav v imenu edinega zastopnika;
3. Da bi bila podjetja upravičena do predložitve izjav v skladu s členom 16(2) ali (4) Uredbe (EU) št. 517/2014 za dano leto, so roki za predložitev in izpolnitev zahtevka za vpis v evidenco določeni v obvestilu, ki ga Komisija izda v skladu s tretjim pododstavkom člena 16(2) navedene uredbe.
4. Podjetja, ki so bila v evidenco vpisana že pred začetkom veljavnosti te uredbe, predložijo informacije v skladu z odstavkom 1 ali 2, odvisno od tega, kateri se uporablja, v 3 mesecih od začetka veljavnosti te uredbe, razen če so bile že predložene v evidenco.

#### Člen 4

##### **Dodatne zahteve po informacijah za vpis v evidenco**

1. Komisija lahko od podjetja zahteva, da zagotovi informacije o identiteti dejanskega lastnika oziroma lastnikov podjetja in, kadar je to ustrezno, edinega zastopnika podjetja, vključno z informacijami o vrsti dejanskega lastništva ter vrsti in ravni nadzora, ki ga vsak tak lastnik sme opravljati.
2. Prav tako lahko Komisija, kadar je to upravičeno po predhodni oceni informacij, predloženih v skladu s členom 3 in, če je ustrezno, v skladu z odstavkom 1 tega člena, od podjetja zahteva, naj predloži naslednje:
- (a) dodatne informacije ali podporna dokazila, ki dokazujejo točnost in popolnost informacij, predloženih v skladu s členom 3 ali, odvisno od primera, odstavkom 1 tega člena;
  - (b) računovodske izkaze podjetja za preteklo leto ali, če ti niso na voljo, dokazilo o zadostnih sredstvih za izvedbo prihodnjih dejavnosti, za katere se podjetje želi vpisati v evidenco;
  - (c) poslovni načrt podjetja za prihodnje dejavnosti in pregled prejšnjih poslovnih dejavnosti;
  - (d) dokument, ki dokazuje vodstveno strukturo podjetja;
  - (e) informacije v zvezi z vsemi povezavami, kot so pravne, gospodarske ali fiskalne povezave, z drugimi podjetji ali dejanskimi lastniki drugih podjetij, ki so vložili zahtevek za vpis ali so že vpisani v evidenco.
3. Komisija lahko po potrebi zahteva, da se kakršnim koli dodatnim informacijam ali podpornim dokazilom, ki se zahtevajo v skladu z odstavkom 2, od podjetij, ki so pooblastila edinega zastopnika, priloži overjen prevod v angleščino.
4. Podjetja predložijo kakršne koli informacije ali dokazila, ki se zahtevajo v skladu s tem členom, v 10 delovnih dneh po datumu zahtevka ali v obdobju, o katerem se dogovorijo s Komisijo na podlagi ustrezno utemeljene zahteve podjetja po podaljšanju roka.

#### Člen 5

##### **Obveznost posodabljanja informacij**

Podjetja, vpisana v evidenco, zagotovijo, da so informacije, ki jih predložijo v svojem imenu ali so bile posredovane v njihovem imenu v skladu s to uredbo, posodobljene, in Komisiji takoj, ko se spremenijo ali prenehajo biti popolne ali točne, zagotovijo posodobljene informacije.

## Člen 6

### Zavrnitev, začasna ukinitiv in preklic vpisov

1. Komisija lahko zavrne vpis podjetja v evidenco ali začasno ukine vpis podjetja, če niso izpolnjene zahteve iz te uredbe v zvezi z navedenim podjetjem ali če so kakršne koli informacije ali dokazila, ki jih v skladu s to uredbo predloži podjetje ali so predloženi v njegovem imenu, netočni ali nepopolni. Zadevno podjetje in pristojni organ zadevne države članice sta prek evidence obveščena o razlogih za zavrnitev ali začasno ukinitiv vpisa.
2. Če je vpis podjetja odložen v skladu z odstavkom 1, Komisija prekliče začasno ukinitiv in ponovno vzpostavi vpis, če so zahteve iz te uredbe v zvezi s podjetjem pozneje izpolnjene ali, kot je ustrezno, če se informacije ali dokazila, ki jih v skladu s to uredbo predloži podjetje ali se predložijo v njegovem imenu, posodobijo tako, da so točni in popolni.
3. Komisija prekliče vpis podjetij v primerih, ko so namerno predložene napačne informacije, ali če podjetje po začasni ukinitvi večkrat zapored ne zagotovi zahtevanih informacij ali ne posodobi svojih informacij v skladu s to uredbo. Zadevno podjetje in pristojni organ zadevne države članice sta prek evidence obveščena o razlogih za preklic vpisa.

## Člen 7

### Podjetja z istim dejanskim lastnikom oziroma lastniki

1. Za namen dodelitve kvot za dajanje fluoriranih ogljikovodikov na trg v skladu s členom 16(5) Uredbe (EU) št. 517/2014 se vsa podjetja z istim dejanskim lastnikom oziroma lastniki štejejo za enega samega deklaranta v skladu s členom 16(2) in (4) Uredbe. Ta deklarant je podjetje, ki je bilo vpisano prvo, ali, kadar je primerno, drugo podjetje, ki je vpisano in ki ga je navedel dejanski lastnik. Za izračun referenčnih vrednosti v skladu s členom 16(3) Uredbe (EU) št. 517/2014 se vsa podjetja z istim dejanskim lastnikom oziroma lastniki obravnavajo kot en sam uvoznik ali proizvajalec. Ta uvoznik ali proizvajalec je podjetje, ki je bilo vpisano prvo, ali, kadar je primerno, drugo podjetje, ki je vpisano in ki ga je navedel dejanski lastnik.
2. Za podjetja, pri katerih se odstavek 1 uporablja za dve deklaracijski obdobji, Komisija prekliče vpis podjetij z istim dejanskim lastnikom oziroma lastniki, razen za podjetje, ki je bilo vpisano prvo, ali, kadar je primerno, drugo podjetje, ki je vpisano in ki ga je navedel dejanski lastnik, razen če v skladu z Uredbo (EU) št. 517/2014 obstajajo druge obveznosti, zaradi katerih je potreben vpis v evidenco.

## Člen 8

### Izmenjava informacij

Države članice na zahtevo sodelujejo in si izmenjujejo informacije s Komisijo, kadar je to potrebno za oceno popolnosti in točnosti informacij, ki jih podjetja predložijo za namene vpisa v skladu s to uredbo, zlasti kadar se informacije nanašajo na nacionalne zakone in prakse.

## Člen 9

1. Osební podatki podjetja, ki se obdelujejo v evidenci, se lahko hranijo največ 5 let po preklicu vpisa v skladu s členom 6(3).
2. Komisija s tehničnimi sredstvi zagotovi izbris osebnih podatkov v skladu z odstavkom 1.

## Člen 10

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.



Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. aprila 2019

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/662

z dne 25. aprila 2019

**o podaljšanju odstopanja od Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 glede najmanjše oddaljenosti od obale in najmanjše morske globine za potegalke odprtega morja, ki lovijo belega glavača (*Aphia minuta*), ferrerjevega glavača (*Pseudaphia ferreri*) in girice (*Spicara smaris*) v določenih teritorialnih vodah Španije (Balearski otoki)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 13(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 1967/2006 prepoveduje uporabo vlečnega orodja znotraj pasu 3 navtičnih milj od obale oziroma do izobate 50 m, kadar je navedena globina dosežena na krajši razdalji od obale.
- (2) Na zahtevo države članice lahko Komisija dovoli odstopanje od člena 13(1) Uredbe (ES) št. 1967/2006, pod pogojem da so izpolnjeni določeni pogoji iz člena 13(5) in (9).
- (3) Odstopanje od prvega pododstavka člena 13(1) navedene uredbe je bilo odobreno do 6. decembra 2016 z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1233/2013 <sup>(2)</sup>.
- (4) Španski organi so 9. avgusta 2016 pri Komisiji vložili zahtevek za podaljšanje odstopanja na obdobje po koncu obdobja uporabe Uredbe (EU) št. 1233/2013. Španija je predložila posodobljene informacije, ki utemeljujejo podaljšanje odstopanja.
- (5) Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je na 53. plenarnem zasedanju, ki je potekalo oktobra 2016 <sup>(3)</sup>, ocenil odstopanje, ki ga je zahtevala Španija, in z njim povezan osnutek načrta upravljanja.
- (6) STECF je navedel, da je novi osnutek načrta upravljanja za obdobje 2016–2019 bistveno boljši od predhodnega načrta upravljanja, sprejetega leta 2013. Vendar je STECF izpostavil nekatere vidike, pri katerih sta potrebna dodatna utemeljitvev in pojasnilo, zlasti glede večje prožnosti pri popisu flote, operacij nad dnom, poraslim z morsko travo *Posidonia*, razmejitve voda okoli Majorke v dve območji upravljanja, povečanja sezonskega TAC in podaljšanja ribolovne sezone za girico.
- (7) Komisija je ob upoštevanju ocene STECF zahtevala dodatne podatke in pojasnila, ki ji jih je Španija predložila 19. junija in 6. novembra 2017 skupaj z znanstveno študijo <sup>(4)</sup>. Španija je umaknila dva predloga za spremembo načrta upravljanja, in sicer o razmejitvi voda okoli Majorke v dve območji upravljanja in podaljšanju ribolovne sezone za girico.
- (8) Španija je načrt upravljanja sprejela z odlokom <sup>(5)</sup> v skladu s členom 19(2) Uredbe (ES) št. 1967/2006.
- (9) Podaljšanje odstopanja, ki ga je zahtevala Španija, izpolnjuje pogoje iz člena 13(5) in (9) Uredbe (ES) št. 1967/2006.

<sup>(1)</sup> ULL 409, 30.12.2006, str. 11.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1233/2013 z dne 29. novembra 2013 o uvedbi odstopanja od Uredbe (ES) št. 1967/2006 glede najmanjše oddaljenosti od obale in najmanjše morske globine za potegalke odprtega morja za lovljenje belega in ferrerjevega glavača (*Aphia minuta* in *Pseudaphia ferreri*) ter girice (*Spicara smaris*) v določenih teritorialnih vodah Španije (Balearski otoki) (UL L 322, 3.12.2013, str. 17).

<sup>(3)</sup> Poročilo s 53. plenarnega zasedanja STECF (PLEN-16-03, JRC103924): <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/reports/plenary>.

<sup>(4)</sup> Študija o potegalkah odprtega morja, ki lovijo z ribolovnim orodjem „gerretera“ na otoku Ibiza, 30.5.2017 (Estudio de la pesca de „gerret“ con artes de tirada en la Isla de Ibiza, 30.5.2017).

<sup>(5)</sup> Decreto 19/2019, de 15 de marzo, por el que se establece el Plan de Gestión Pluriinsular para la Pesca con Artes de Tiro Tradicionales en aguas de las Illes Balears (BOIB št. 35, 16.3.2019, str. 9442).

- (10) Zaradi majhnega epikontinentalnega pasu in prostorske porazdelitve ciljnih vrst, ki živijo zgolj v nekaterih conah obalnega območja v globini manj kot 50 metrov, obstajajo posebne geografske omejitve.
- (11) Ribolov s potegalkami odprtega morja ne more potekati z drugimi orodji in ne vpliva bistveno na morsko okolje. Ta ribolov je selektiven, saj se potegalke vlečejo po vodnem stolpcu in se ne dotaknejo morskega dna.
- (12) Zahtevk zajema plovila, registrirana v pomorskem popisu, ki ga upravlja generalni direktorat za ribištvo in morsko okolje Balearskih otokov, ki se že več kot pet let ukvarjajo z ribištvom in izvajajo načrt upravljanja, ki ureja potegalke odprtega morja, ki lovijo belega glavača (*Aphia minuta*), ferrerjevega glavača (*Pseudaphia ferreri*) in girice (*Spicara smaris*). Navedena plovila so vključena na seznam, ki je bil Komisiji sporočen v skladu z zahtevami iz člena 13(9) Uredbe (ES) št. 1967/2006.
- (13) Odstopanje, ki ga je zahtevala Španija, se nanaša na omejeno število plovil, in sicer na 55 plovil.
- (14) Načrt upravljanja zagotavlja, da se ribolovni napor v prihodnosti ne bo povečal, saj se bodo dovoljenja za ribolov izdala le za določenih 55 plovil in bo določena največja skupna zgornja meja tonaže in moči.
- (15) Zadevne ribolovne dejavnosti se izvajajo na zelo kratki razdalji od obale in tako ne motijo dejavnosti drugih plovil.
- (16) Zadevne ribolovne dejavnosti izpolnjujejo zahteve iz člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1967/2006, ki z odstopanjem omogoča ribolov nad zaščitenimi habitati, če se ta pod določenimi pogoji izvaja brez dotikanja dna, poraslega z morskovo travo.
- (17) Ker so zadevne ribolovne dejavnosti selektivne, zanemarljivo vplivajo na okolje in nanje ne vplivajo določbe iz člena 4(5) Uredbe (ES) št. 1967/2006, se lahko odstopanje od najmanjše velikosti mrežnega očesa iz člena 9(7) Uredbe (ES) št. 1967/2006 odobri. Zato se pravila o najmanjši velikosti mrežnega očesa iz člena 9(3) ne uporabljajo.
- (18) Zahteve iz člena 8(1)(h) Uredbe (ES) št. 1967/2006 se ne uporabljajo, saj veljajo za plovila z vlečno mrežo.
- (19) Ribolov s potegalkami odprtega morja ureja španski načrt upravljanja, ki zagotavlja, da so ulovi vrst iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1967/2006 minimalni in da ribolovne dejavnosti niso usmerjene v glavonožce.
- (20) Španski načrt upravljanja vključuje ukrepe za spremljanje ribolovnih dejavnosti v skladu s tretjim pododstavkom člena 13(9) Uredbe (ES) št. 1967/2006 ter členoma 14 in 15 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 <sup>(6)</sup>.
- (21) Zahtevano podaljšanje odstopanja bi bilo zato treba odobriti.
- (22) Španija bi morala Komisiji pravočasno poročati v skladu z načrtom spremljanja, ki ga določa španski načrt upravljanja.
- (23) Trajanje podaljšanja odstopanja bi bilo treba omejiti, da se lahko v primeru, da iz poročila, predloženega Komisiji, izhaja, da je stanje ohranjenosti lovljenega staleža slabo, nemudoma sprejmejo popravni ukrepi v zvezi z upravljanjem ter da se hkrati lahko izboljša znanstvena podlaga in s tem tudi načrt upravljanja.
- (24) Ker je odstopanje, odobreno z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1233/2013, prenehalo veljati 6. decembra 2016, bi bilo treba to uredbo uporabljati od 6. decembra 2016.
- (25) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

<sup>(6)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

**Odstopanje**

Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 1967/2006 se v španskih teritorialnih vodah, ki mejijo na obalo avtonomne skupnosti Balearski otoki, ne uporablja za ribolov belega glavača (*Aphia minuta*), ferrerjevega glavača (*Pseudaphia ferreri*) in girice (*Spicara smaris*) s potegalkami odprtega morja, ki se uporabljajo na plovilih, ki:

- (a) so registrirana v pomorskem popisu, ki ga upravlja generalni direktorat za ribištvo in morsko okolje Balearskih otokov;
- (b) se že več kot pet let ukvarjajo z ribištvom in ne bodo povečala ribolovnega napora v prihodnosti ter
- (c) imajo dovoljenje za ribolov in izvajajo načrt upravljanja, ki ga je Španija sprejela v skladu s členom 19(2) Uredbe (ES) št. 1967/2006.

Člen 2

**Načrt spremljanja in poročanje**

Španija Komisiji do junija 2019 predloži poročilo, ki ga pripravi v skladu z načrtom spremljanja, določenim v načrtu upravljanja iz člena 1(c).

Člen 3

**Začetek veljavnosti in obdobje uporabe**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 6. decembra 2016 do 31. decembra 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. aprila 2019

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/663****z dne 25. april 2019****o tristoti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 17. aprila 2019 sklenil spremeniti en vnos na seznamu oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov.
- (3) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 22. aprila 2019 sklenil črtati eno osebo s seznama oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov.
- (4) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. april 2019

*Za Komisijo**V imenu predsednika**Vodja službe za instrumente zunanje politike*

---

<sup>(1)</sup> ULL 139, 29.5.2002, str. 9.

## PRILOGA

Priloga I k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002 se spremeni:

- (1) identifikacijski podatki za naslednji vnos pod naslovom „Fizične osebe“ se spremenijo: „Zulkarnaen (alias (a) Zulkarnan, (b) Zulkarnain, (c) Zulkarnin, (d) Arif Sunarso, (e) Aris Sumarsono, (f) Aris Sunarso, (g) Ustad Daud Zulkarnaen, (h) Murshid). Datum rojstva: 1963. Kraj rojstva: vas Gebang, Masaran, Sragen, osrednja Java, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko.“ se nadomesti z naslednjim: „Aris Sumarsono (pseudonimi visoke kakovosti (a) Zulkarnan, (b) Zulkarnain, (c) Zulkarnin, (d) Arif Sunarso, (e) Zulkarnaen, (f) Aris Sunarso, (g) Ustad Daud Zulkarnaen; psevdonim nizke kakovosti Murshid). Datum rojstva: 1963. Kraj rojstva: vas Gebang, Masaran, Sragen, osrednja Java, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Datum uvrstitve na seznam iz člena 7d(2)(i): 16. 5. 2005.“;
  - (2) pod naslovom „Fizične osebe“ se črta naslednji vnos: „Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad** (tudi (a) Fethi ben Assen Haddad, (b) Fathy Hassan al Haddad). Naslov: (a) 184 Via Fulvio Testi, Cinisello Balsamo (MI), Italija, (b) 1 Via Porte Giove, Mortara (PV), Italija (bivališče). Datum rojstva: (a) 28. 6. 1963, (b) 28. 3. 1963. Kraj rojstva: Tataouene, Tunizija. Državljanstvo: tunizijsko. Št. potnega lista: L183017 (tunizijski potni list, izdan 14. 2. 1996, prenehal veljati 13. 2. 2001). Drugi podatki: italijanska davčna številka: HDDFTH63H28Z352V. Datum uvrstitve iz člena 2a (4)(b): 17. 3. 2004.“
-

## SKLEPI

### SKLEP SVETA (EU) 2019/664

z dne 15. aprila 2019

#### **o spremembi Sklepa št. 940/2014/EU glede proizvodov, upravičenih do oprostitve ali znižanja pristaniških pristojbin**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 349 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Sveta št. 940/2014/EU <sup>(2)</sup> francoskim organom dovoljuje, da določijo oprostitve ali znižanja pristaniških pristojbin za proizvode, proizvedene lokalno v francoskih čezmorskih departmajih in regijah iz Priloge k navedenemu sklepu. Najvišja dovoljena razlika v obdavčitvi glede na zadevni proizvod in zadevni čezmorski departma znaša 10, 20 ali 30 odstotnih točk.
- (2) Francoski organi so 12. februarja 2018 na podlagi Sklepa št. 940/2014/EU Komisiji poslali poročilo o uporabi režima obdavčevanja iz navedenega sklepa. Posebna ocenjevalna poročila za vsako francosko najbolj oddaljeno regijo, skupaj z zahtevki za prilagoditev seznama proizvodov, upravičenih do diferencirane obdavčitve, so bila poslana 15. marca 2018 za Francosko Gvajano, Martinik in Guadeloupe, 4. junija 2018 za Reunion, 28. avgusta 2018 pa - brez zahtevka za posodobitev seznama - za Mayotte. Za Francosko Gvajano je bil 26. oktobra 2018 vložen dodaten zahtevek za vključitev novega proizvoda na seznam.
- (3) Na podlagi poročila, ki so ga francoski organi predstavili 12. februarja 2018, je Komisija Svetu v skladu s Sklepom št. 940/2014/EU predložila poročilo in predlog za spremembo navedenega sklepa. Te predlagane spremembe se nanašajo na Martinik, Guadeloupe, Francosko Gvajano in Reunion ter zajemajo vključitev novih proizvodov na seznam, za nekatere proizvode pa povečanje dovoljene razlike v obdavčevanju.
- (4) V primeru Francoske Gvajane bi bilo treba posodobiti oznake kombinirane nomenklature iz Priloge k Sklepu št. 940/2014/EU.
- (5) Prilagoditev seznamov se v vsakem posameznem primeru utemelji z dodatnimi stroški lokalno proizvedenih proizvodov v primerjavi z enakovrednimi uvoženimi proizvodi, ki se proizvajajo na ozemlju Unije.
- (6) Prilagoditve, ki jih je treba opraviti v teh pogledih, so v glavnem vključitve na sezname v Prilogi k Sklepu št. 940/2014/EU za proizvode, za katere je lokalna proizvodnja obstajala že leta 2014 in za katere tega leta ni bil vložen noben zahtevek za vključitev na sezname.
- (7) Tako so v Francoski Gvajani zadevni proizvodi cement (proizvod 2523 29 00) in leseno pohištvo (proizvodi 9403 30, 9403 50 00, 9403 60 in 9403 90 30).
- (8) Na Martiniku so zadevni proizvodi nekatere vrste plastičnih peletov (proizvod 3907 61 00) in hladilnice (proizvod 8418 69 00).

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 27. marca 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta št. 940/2014/EU z dne 17. decembra 2014 o režimu pristaniških pristojbin v najbolj oddaljenih francoskih regijah (UL L 367, 23.12.2014, str. 1).

- (9) Na Guadeloupu so zadevni proizvodi nekatere vrste mesa (proizvod 0210 12 19), nekatere omake (proizvod 2103 90 90), denaturirani etilni alkohol (proizvod 2207 20 00), nekatera gnojila (proizvodi 2833, 2834 in 2836), nekateri kozmetični proizvodi (proizvoda 3303 00 90 in 3304 99 00), nekatere hladilne tekočine (proizvod 3820 00 00) ter papirne in kartonske škatle in zaboji (proizvod 4819 10 00).
- (10) Na Reunionu so zadevni proizvodi nekatere tiskovine (proizvod 4911 99), nekateri higienski proizvodi (proizvoda 4818 20 10 in 4818 20 91), nekateri rezervni deli za prevozna sredstva (proizvodi 8511 40 00, 8511 50 00 in 8511 90 00), nekateri prezračevalni vodi in njihovi dodatki (proizvodi 7306 30 80, 7306 61 92 in 7307 99 80), grelniki za vodo na sončno energijo (proizvod 8419 90 85), nekatera gnojila (proizvod 3102 10 90) in nekatere vrste paradižnikovega pireja (proizvod 2002 90 11).
- (11) V kmetijskem sektorju so zahtevki za vključitev ali prerazporeditev na sezname utemeljeni s potrebo lokalnih proizvajalcev po diverzifikaciji njihove proizvodnje, da bi se lažje soočili z nepredvidljivimi podnebnimi tveganji. Proizvodi, ki bi jih bilo treba vključiti na sezname iz Priloge k Sklepu št. 940/2014/EU, so za Martinik nekatere vrtnine (proizvodi 0709 30 00, 0709 40 00, 0709 93 90 in 0714) ter avokado (proizvod 0804 40 00), za Guadeloupe ananas (proizvod 0804 30 00) in paprika (proizvod 0904 22 00) ter za Reunion čebula (proizvod 0703 10 19) in česen (proizvod 0703 20 00). Poleg tega bi bilo treba za Martinik nekatere vrste zelenjave (proizvod 0706), nekatere paprike (proizvod 0709 60), ananas (proizvod 0804 30) in agrumi (proizvod 0805) prerazporediti na seznam B.
- (12) Za nekatere proizvode, ki so že vključeni na sezname iz Priloge k Sklepu št. 940/2014/EU, bi bilo treba bodisi razširiti najvišjo dovoljeno razliko v obdavčitvi na tarifne podštevilke kombinirane nomenklature, za katere trenutno ne velja, bodisi to najvišjo dovoljeno razliko povečati.
- (13) Za Martinik bi bilo treba prerazporediti jogurte (proizvod 0403 10) in nekatere gradbene proizvode iz plastičnih mas (proizvod 3925) s seznama B na seznam C, zamrznjene vrtnine (proizvod 0710), montažne zgradbe (proizvod 9406), nakit (proizvod 7113 in 7117) in grelnike za vodo na sončno energijo (proizvod 8419 19) pa s seznama A na seznam B.
- (14) Za Guadeloupe bi bilo treba na seznam B vpisati vse obdelano ali konzervirano meso (proizvod 1602) in ne samo izdelke iz tarifne podštevilke 1602 41 10, vse pripravljene ali konzervirane ribe (proizvod 1604 20), ne samo obdelane ali konzervirane losose (proizvod 1604 20 10) in za gnojila proizvode iz tarifnih števil 3102, 3103, 3104 in 3105 in ne samo tiste iz tarifnih podštevil 3102 90, 3103 90, 3104 20 in 3105 20. S seznama B na seznam C bi bilo treba prerazporediti tudi jogurte (proizvod 0403 10), nekatere brezalkoholne pijače (proizvoda 2202 10 00 in 2202 99 19) in nekatere gradbene materiale (proizvoda 3925 10 00 in 3925 90 80).
- (15) Za Reunion bi bilo treba s seznama A na seznam C v živilskopredelovalni industriji prerazporediti sladkorni trs (proizvod 1701), konzervirane paradižnike (proizvod 2002 10) in nekatera polnila (proizvod 3214 10 90), s seznama B na seznam C nekatere konzervirane vrtnine (proizvoda 2005 51 00 in 2005 99 80), nekatere barve (proizvoda 3208 in 3209), filme in vrečke iz polietilena (proizvodov 3920 10 in 3923 21) ter nekatere škatle in zaboje (proizvod 4819 20 00), s seznama A na seznam B pa nekatere sadne kaše (proizvod 2007 99 50).
- (16) Prav tako bi bilo treba za Martinik popraviti napako glede tarifne številke, vključene na seznam v Prilogi k Sklepu št. 940/2014/EU, in nadomestiti tarifno številko 2204 29 s tarifno številko 2204 21.
- (17) Proizvodi, za katere leta 2014 ni bilo lokalne proizvodnje, vendar so se pozneje začeli proizvajati, ali za katere obstajajo konkretni projekti za začetek proizvodnje v bližnji prihodnosti, bi morali biti vključeni na sezname proizvodov, ki so upravičeni do diferencirane obdavčitve. Zadevni proizvodi za Francosko Gvajano izvirajo iz dejavnosti sitotiska, kot so tiskani jopiči (proizvod 6110 30 91), oblačilni dodatki za dojenčke (proizvod 6111 20 90), tiskani dežni plašči (proizvod 6201 19 00), tiskana krila (proizvod 6204 42 00), tiskano gospodinjsko perilo (proizvod 6302 91 00), tiskane kape s ščitkom (proizvod 6505 00 30), tiskane skodelice (proizvod 6912 00) in les za kurjavo (proizvod 4401 12 00). Za Guadeloupe so to nekatere vrste piv (proizvod 2203), nekatere nesladkane vode (proizvod 2201 10 90) in nekatere naprave za filtriranje in čiščenje vode (proizvod 8421 21 00), za Reunion pa nekateri higienski proizvodi (proizvod 4818 90 10).
- (18) Sklep št. 940/2014/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Priloga k Sklepu št. 940/2014/EU se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.



*Člen 2*

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Luxembourggu, 15. aprila 2019

Za Svet  
Predsednik  
P. DAEA

---

## PRILOGA

Priloga k Sklepu št. 940/2014/EU se spremeni:

1. del A se spremeni:

- (a) v točki 1 se vstavijo naslednji proizvodi: „0904 22 00, 2103 90 90, 2207 20 00, 3820 00 00, 4819 10 00“;
- (b) v točki 2 se vstavi proizvod „2523 29 00“;
- (c) točka 3 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „0709 30 00, 0709 40 00, 0709 93 90, 0804 40 00, 0714, 8418 69 00“;
  - (ii) vstavijo se naslednji proizvodi: „0706, 0709 60, 0804 30, 0805, 0710, 7113, 7117, 8419 19, 9406“;
- (d) točka 5 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „3102 10 90, 8511 40 00, 8511 50 00, 8511 90 00“;
  - (ii) črtajo se naslednji proizvodi: „1701, 2002 10, 2007 99 50, 3214 10 90“;

2. del B se spremeni:

- (a) točka 1 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „0210 12 19, 0804 30, 16 02, 1604 20, 2201 10 90, 2833, 2834, 2836, 3102, 3103, 3104, 3105, 3303 00 90, 3304 99 00“;
  - (ii) črtajo se naslednji proizvodi: „0403 10, 1602 41 10, 1604 20 10, 2202 10 00, 3102 90, 3103 90, 3104 20, 3105 20, 3925 10 00, 3925 90 80“;
- (b) točka 2 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „0303 59, 0305 31 00, 0305 44 90, 0305 52 00, 0305 53 90, 0305 54 90, 0305 59 85, 0305 64 00, 4418 91 00, 4418 99, 6110 30 91, 6111 20 90, 6201 19 00, 6204 42 00, 6302 91 00, 6505 00 30, 6912 00, 9403 30, 9403 50 00, 9403 60, 9403 90 30“;
  - (ii) črta se naslednji proizvod: „0305 59 80“;
- (c) točka 3 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „3907 61 00, 0706, 0709 60, 0710, 0804 30, 0805, 7113, 7117, 8419 19, 9406“;
  - (ii) črtata se naslednja proizvoda: „0403 10, 3925“;
- (d) točka 5 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „0703 10 19, 0703 20 00, 2002 90 11, 2007 99 50, 4911 99, 4818 20 10, 4818 20 91, 4818 90 10, 7306 30 80, 7306 61 92, 7307 99 80, 8419 90 85“;
  - (ii) črtajo se naslednji proizvodi: „2005 51 00, 2005 99 80, 3208, 3209, 3920 10, 3923 21, 4819 20 00“;

3. del C se spremeni:

- (a) v točki 1 se vstavijo naslednji proizvodi: „2203, 8421 21 00, 0403 10, 2202 10 00, 2202 99 19, 3925 10 00, 3925 90 80“;
- (b) točka 2 se spremeni:
  - (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „4401 12 00, 9406 90 10, 9406 10 00, 9406 90 38“;
  - (ii) črtajo se naslednji proizvodi: „9406 00 11, 9406 00 20, 9406 00 38“;

- (c) točka 3 se spremeni:
- (i) vstavijo se naslednji proizvodi: „0403 10, 3925, 2204 21“;
  - (ii) črta se naslednji proizvod: „2204 29“;
- (d) v točki 5 se vstavijo naslednji proizvodi: „1701, 2002 10, 2005 51 00, 2005 99 80, 3208, 3209, 3214 10 90, 3920 10, 3923 21, 4819 20 00“.
-

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/665****z dne 17. aprila 2019****o spremembi Odločbe 2005/270/ES o določitvi preglednic za sistem zbirke podatkov na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2805)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 5(4), člena 6a(9) in člena 12(3d) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 94/62/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2018/852 <sup>(2)</sup>, določa splošna pravila za izračun za doseg ciljev recikliranja odpadne embalaže za leti 2025 in 2030. V skladu z njo morajo države članice Komisiji sporočiti podatke o izvajanju ciljev recikliranja za vsako koledarsko leto skladno z obliko, ki jo določi Komisija.
- (2) Odločbo Komisije 2005/270/ES <sup>(3)</sup> bi bilo treba spremeniti, da bi se njene določbe uskladile z novimi pravili v Direktivi 94/62/ES, kar zadeva izračun doseganja ciljev, določenih v členu 5(2) glede možnosti upoštevanja vračljive prodajne embalaže, v členu 5(3) glede lesene embalaže, ki je popravljena zaradi ponovne uporabe, in v členu 6a, ter s spremembami člena 12 o poročanju.
- (3) V pravilih za izračun za doseg ciljev embalaže in odpadne embalaže za leti 2025 in 2030, določenih v členu 6a(1) in (2) Direktive 94/62/ES, je pojasnjeno, da bi bilo za izračun cilja recikliranja treba uporabiti samo odpadke, ki vstopijo v postopek recikliranja, ali odpadke, ki jim je prenehal status odpadkov, kot splošno pravilo pa bi bilo odpadke treba tehtati ob vstopu v postopek recikliranja. Za zagotovitev enotne uporabe pravil za izračun in primerljivosti podatkov bi bilo treba določiti točke izračuna za glavne embalažne materiale in postopke recikliranja.
- (4) Za zagotovitev usklajenega poročanja o kovinah, ločenih po sežiganju odpadne embalaže, in visokokakovostnega recikliranja je treba določiti skupno metodologijo za izračun količine navedenih kovin. V metodologiji bi bilo treba upoštevati samo vsebnost kovin materialov, ki so ločeni iz pepela od sežiganja, da bi bili reciklirani v kovine, hkrati pa bi bilo treba zagotoviti, da se upoštevajo samo kovine, ki izvirajo iz sežiganja odpadne embalaže.
- (5) Skladno s členom 6a(3) in (8) Direktive 94/62/ES morajo izračunani in sporočeni podatki temeljiti na učinkovitem sistemu nadzora kakovosti in sledljivosti tokov odpadnih embalažnih materialov. V ta namen bi morale države članice sprejeti ukrepe za zagotovitev visoke zanesljivosti in točnosti podatkov, zbranih v zvezi z nastalo in reciklirano odpadno embalažo, zlasti z zbiranjem podatkov neposredno od gospodarskih subjektov in z uporabo elektronskih registrov iz člena 35(4) Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> in tehničnih specifikacij, ki se uporabljajo za sortirane odpadke.
- (6) Preglednice, ki jih morajo države članice uporabiti za sporočanje podatkov v skladu s členom 12(3a) Direktive 94/62/ES, bi morale upoštevati pravila glede poročanja o ciljnih recikliranja odpadne embalaže in vračljivi embalaži iz Direktive 94/62/ES.

<sup>(1)</sup> UL L 365, 31.12.1994, str. 10.

<sup>(2)</sup> Direktiva (EU) 2018/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o spremembi Direktive 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži (UL L 150, 14.6.2018, str. 141).

<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 2005/270/ES z dne 22. marca 2005 o določitvi preglednic za sistem zbirke podatkov na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži (UL L 86, 5.4.2005, str. 6).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (UL L 312, 22.11.2008, str. 3).

- (7) V preglednicah za poročanje o vračljivi embalaži bi bilo treba upoštevati informacije o vračljivi embalaži, prvič dani v promet, in številu kroženj, ki jih embalaža opravi na leto, kar je bistveno za določitev deleža vračljive embalaže v primerjavi z embalažo za enkratno uporabo. Ker je vračljivo prodajno embalažo mogoče upoštevati v okviru ciljev recikliranja, je primerno tudi razlikovati med vračljivo prodajno embalažo in drugo vračljivo embalažo.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 21 Direktive 94/62/ES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Odločba 2005/270/ES se spremeni:

- (1) Člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Ta sklep določa preglednice za sporočanje podatkov v skladu s členom 12 Direktive 94/62/ES ter pravila za izračun, preverjanje in sporočanje podatkov v skladu z navedeno direktivo glede:

- (a) doseganja prilagojene ravni ciljev recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES z upoštevanjem vračljive embalaže v skladu s členom 5(2) navedene direktive;
- (b) upoštevanja popravila lesene embalaže zaradi ponovne uporabe v skladu s členom 5(3) Direktive 94/62/ES;
- (c) skladnosti s cilji iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES;
- (d) preverjanja kakovosti in ukrepov, sprejetih v skladu s členom 6a(3) in (8) Direktive 94/62/ES.“;

- (2) člen 2 se spremeni:

- (a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene tega sklepa se poleg ustreznih opredelitev, določenih v členu 3 Direktive 94/62/ES, uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) ‚ciljni materiali‘ pomeni odpadne embalažne materiale, ki se v danem postopku recikliranja znova predelajo v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki;
- (b) ‚neciljni materiali‘ za namene izračuna ciljev recikliranja, določenih v točkah (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES, pomeni odpadne materiale, ki se v danem postopku recikliranja ne predelajo znova v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki;
- (c) ‚predhodna obdelava‘ pomeni vsak postopek obdelave, ki se v zvezi z odpadnimi embalažnimi materiali izvede pred postopkom recikliranja, v katerem se navedeni materiali znova predelajo v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki. To vključuje preverjanje, sortiranje in druge pripravljalne postopke za odstranitev neciljnih materialov in zagotovitev visokokakovostnega recikliranja;
- (d) ‚točka izračuna‘ pomeni točko, na kateri odpadni embalažni materiali vstopijo v postopek recikliranja, v katerem se odpadki znova predelajo v proizvode, materiale ali snovi, ki niso odpadki, ali točko, na kateri odpadni materiali niso več odpadki zaradi pripravljalnega postopka pred ponovno predelavo;
- (e) ‚točka tehtanja‘ pomeni točko, na kateri se masa odpadnih materialov stehta zaradi določitve količine odpadkov na točki izračuna;
- (f) ‚kroženje‘ pomeni pot, ki jo vračljiva embalaža opravi od trenutka, ko je dana v promet skupaj z blagom, katerega shranjevanju, zaščiti, ravnanju z njim, dostavi ali predstavitvi je namenjena, do trenutka, ko je poslana nazaj v ponovno uporabo v okviru sistema za ponovno uporabo embalaže, da bi bila znova dana v promet skupaj z blagom;
- (g) ‚sistem za ponovno uporabo embalaže‘ pomeni organizacijske, tehnične ali finančne ureditve, ki zagotavljajo, da vračljiva embalaža opravi več kroženj.“;

- (b) v odstavku 2 se prvi pododstavek črta;

(3) člen 3 se spremeni:

(a) v odstavku 3 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„3. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se embalaža iz različnih materialov, ki jih ni mogoče ločiti ročno, v poročilu navede pod prevladujočim materialom po teži.“;

(b) v odstavku 4 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„4. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES je teža predelane ali reciklirane odpadne embalaže vhodni material odpadne embalaže v postopek dejanske predelave ali reciklaže. Če se proizvodnja iz sortirnice pošilja v postopke dejanske reciklaže ali predelave brez večjih izgub, je sprejemljivo, da se ta ob izhodu obravnava kot teža predelane ali reciklirane odpadne embalaže.“;

(4) člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se odpadna embalaža, ki se izvozi iz Unije, šteje kot predelana ali reciklirana le, če obstajajo trdni dokazi, da je predelava in/ali reciklaža potekala v pogojih, na splošno podobnim tistim, ki so predpisani v zadevni zakonodaji Unije.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se odpadna embalaža, nastala v drugi državi članici ali izven Skupnosti, ki se pošilja v predelavo ali reciklažo v državo članico, ne šteje kot predelana ali reciklirana v državi članici, v katero je bila taka odpadna embalaža poslana.“;

(5) člen 5 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se teža predelane ali reciklirane odpadne embalaže meri z uporabo naravne stopnje vlažnosti odpadne embalaže, ki je primerljiva s stopnjo vlažnosti enakovredne embalaže, ki se daje v promet.“;

(ii) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Znatni popravki se navedejo v opisih zbiranja podatkov v poročilu o preverjanju kakovosti podatkov.“;

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„2. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES teža predelane embalaže, kolikor je izvedljivo, izključuje materiale, ki niso embalaža in se zbirajo skupaj z odpadno embalažo.“;

(ii) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Znatni popravki se navedejo v opisih zbiranja podatkov v poročilu o preverjanju kakovosti podatkov.“;

(6) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se ustrezne določbe o predelavi v členih 3, 4 in 5 tega sklepa smiselno uporabljajo tudi za odpadno embalažo, sežgano v sežigalnicah z energetske predelavo.“;

(7) vstavijo se naslednji členi od 6a do 6f:

„Člen 6a

1. Za namene doseganja prilagojene ravni ciljev recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se ob upoštevanju povprečnega deleža vračljive prodajne embalaže, ki je bila v predhodnih treh letih prvič dana v promet in znova uporabljena v okviru sistema za ponovno uporabo embalaže, kot določa člen 5(2) Direktive 94/62/ES, količina vračljive prodajne embalaže, ki se zavrže po njenem prvem kroženju, odšteje od skupne količine vračljive prodajne embalaže, prvič dane v promet v danem letu.

2. Odstotne točke, ki jih je mogoče odšteti od ciljev recikliranja za določitev prilagojene ravni iz člena 5(2) Direktive 94/62/ES, se izračunajo kot enostavno povprečje odstotnih točk, ki predstavljajo delež vračljive prodajne embalaže v vsakem od predhodnih treh let. Navedeni delež se izračuna tako, da se količina vračljive prodajne embalaže, določena v skladu s tem členom, ki je sestavljena iz embalažnega materiala, za katerega velja cilj recikliranja, deli s količino vse prodajne embalaže, sestavljene iz navedenega embalažnega materiala in prvič dane v promet v danem letu.

Člen 6b

1. Kadar država članica pri izračunu ciljev iz točke (f), točke (g)(ii), točke (h) in točke (i)(ii) člena 6(1) Direktive 94/62/ES upošteva količine lesene embalaže, ki se popravi zaradi ponovne uporabe, se količina lesene embalaže, ki se popravi zaradi ponovne uporabe, doda tako nastali odpadni embalaži kot reciklirani odpadni embalaži.

2. Količina lesene embalaže, ki se popravi zaradi ponovne uporabe, se določi na podlagi mase enot popravljene lesene embalaže, ki se nato ponovno uporabi, in ne vključuje lesene embalaže ali sestavnih delov lesene embalaže, ki se usmerijo v postopke obdelave odpadkov.

Člen 6c

1. Za namene izračuna in preverjanja skladnosti s cilji recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES velja naslednje:

(a) Količina reciklirane odpadne embalaže je količina odpadkov na točki izračuna. Količina odpadne embalaže, ki vstopa v postopek recikliranja, vključuje ciljne materiale. Neciljne materiale lahko vključuje le, če je njihova prisotnost dopustna za določen postopek recikliranja.

Točke izračuna, ki se uporabljajo za nekatere odpadne embalažne materiale in nekatere postopke recikliranja, so opredeljene v Prilogi II.

(b) Kadar se točka tehtanja nanaša na proizvodnjo naprave, ki pošilja odpadno embalažo za recikliranje brez dodatne predhodne obdelave, ali na vhodne materiale naprave, kjer odpadna embalaža vstopa v postopek recikliranja brez dodatne predhodne obdelave, se količina sortirane odpadne embalaže, ki jo naprava za recikliranje zavrne, ne vključi v količino reciklirane odpadne embalaže.

(c) Kadar naprava izvaja predhodno obdelavo pred točko izračuna v navedeni napravi, se odpadki, odstranjeni med predhodno obdelavo, ne vključijo v količino reciklirane odpadne embalaže, ki jo sporoči navedena naprava.

(d) Kadar je v reciklirano količino zadevnega embalažnega materiala vključena biorazgradljiva embalaža, ki se aerobno ali anaerobno obdela, se količina biorazgradljive embalaže v biorazgradljivih odpadkih določi z izvajanjem rednih analiz sestave biorazgradljivih odpadkov, ki vstopajo v navedene procese. Biorazgradljiva odpadna embalaža, ki se odstrani pred postopkom recikliranja, med njim ali po njem, ni vključena v reciklirane količine.

(e) Kadar se stopnja vlažnosti odpadne embalaže na točki tehtanja razlikuje od stopnje vlažnosti embalaže, dane v promet, se količina embalaže na točki tehtanja popravi, da bi se upoštevala naravna stopnja vlažnosti odpadne embalaže, ki je primerljiva z vlažnostjo enakovredne embalaže, dane v promet.

(f) Količina reciklirane odpadne embalaže ne vključuje materialov, ki niso embalaža in se zbirajo skupaj z odpadno embalažo, kot so odpadki istega materiala, ki ne izvirajo iz embalaže, in ostanki proizvodov, ki jih je vsebovala embalaža.

- (g) Kadar je bila odpadna embalaža, nastala v določeni državi članici, pred točko tehtanja ali točko izračuna pomešana z drugimi odpadki ali odpadki iz druge države, se delež odpadne embalaže, ki izvira iz določene države članice, ugotovi z ustreznimi metodami, kot so elektronski registri in vzorčne raziskave. Kjer se taki odpadki dodatno predhodno obdelujejo, se količina neciljnih materialov, odstranjenih z navedeno obdelavo, odšteje ob upoštevanju deleža, in kjer je ustrezno, kakovosti odpadnih materialov, izhajajočih iz odpadne embalaže, ki izvira iz določene države članice.
- (h) Kadar odpadni embalažni materiali vstopajo v postopke predelave, v katerih se ti materiali uporabljajo predvsem kot gorivo ali drugo sredstvo za pridobivanje energije, se izhodni produkti takih postopkov, v katerih poteka snovna predelava, kot je mineralna frakcija pepela od sežiganja ali klinker, ki nastane zaradi sosežiganja, ne vključijo v količino reciklirane odpadne embalaže, razen kovin, ločenih in recikliranih po sežiganju odpadne embalaže. Kovine, ki sestavljajo proizvodnjo mineralnih snovi v postopku sosežiganja odpadne embalaže, se ne sporočajo kot reciklirane.
- (i) Kadar odpadni embalažni materiali vstopajo v postopke predelave, v katerih se ti materiali ne uporabljajo predvsem kot gorivo ali drugo sredstvo za pridobivanje energije ali za snovno predelavo, temveč iz njih nastanejo izhodni produkti, ki vključujejo pomembne deleže recikliranih materialov, goriv ali materialov za zasipanje, se količina recikliranih odpadkov določi s pristopom masne bilance, v katerem se upoštevajo samo odpadni materiali, ki se reciklirajo.

2. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev recikliranja iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES se sestavljena embalaža in druga embalaža, sestavljena iz več kot enega materiala, izračuna in poroča po posameznih materialih, vsebovanih v embalaži. Države članice lahko odstopajo od te zahteve, kadar dani material predstavlja nepomemben del embalažne enote in v nobenem primeru ne predstavlja več kot 5 % skupne mase embalažne enote.

#### Člen 6d

1. Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (f) do (i) člena 6(1) Direktive 94/62/ES je količina recikliranih kovin, ločena iz pepela od sežiganja, masa kovin v koncentratu kovin, ločenem iz surovega pepela od sežiganja, ki izvira iz odpadne embalaže in ne vključuje drugih materialov, vsebovanih v koncentratu kovin, kot so adhezije mineralov ali kovin, ki ne izvirajo iz odpadne embalaže.

2. Države članice za izračun mase recikliranih kovin, ločenih iz pepela od sežiganja, uporabijo metodologijo iz Priloge III.

#### Člen 6e

Za namene izračuna in preverjanja doseganja ciljev iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES lahko države članice uporabijo pravila za izračun iz členov 6a do 6d.

#### Člen 6f

1. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev zanesljivosti in točnosti podatkov, sporočenih na podlagi tega sklepa. Zlasti se količina nastale odpadne embalaže preverja in navzkrižno kontrolira, vključno s podatki o količini embalaže, dane v promet, ustreznimi podatki o odpadkih in analizami sestave mešanih komunalnih odpadkov. Države članice Komisijo obvestijo o takih opravljenih preverjanjih, in, če je ustrezno, o morebitnih pomembnih ugotovljenih neskladnostih ter načrtovanih ali sprejetih ukrepih.

2. Države članice pridobijo podatke neposredno od ustanov ali podjetij, ki ravnaajo z odpadki, kakor je ustrezno.

3. Države članice preučijo uporabo elektronskih registrov.

4. Če zbiranje podatkov temelji na raziskavah, vključno s tistimi, ki so podlaga za metodologije vzorčenja, se navedene raziskave izvedejo po minimalnih standardih, ki vključujejo naslednje minimalne zahteve:

(a) raziskave se izvajajo v rednih in določenih presledkih, da se ustrezno upoštevajo spremembe v podatkih za raziskavo;

(b) raziskave temeljijo na reprezentativnem vzorcu populacije, za katero se uporabljajo njihovi rezultati.



5. Za embalažne materiale, ki se pojavljajo v manjših količinah, in tiste, ki niso navedeni v tem sklepu, se lahko uporabijo ocene. Navedene ocene temeljijo na najboljših razpoložljivih podatkih in se opišejo v poročilih o preverjanju kakovosti, priloženih podatkom o nastajanju in recikliranju odpadne embalaže.“;

(8) člena 7 in 8 se črtata;

(9) člen 9 se spremeni:

(a) odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Države članice sporočajo podatke o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže ter o vračljivi embalaži z uporabo oblik v preglednicah 1, 2 in 3 Priloge I.

2. Države članice zagotovijo podatke o potrošnji lahkih plastičnih nosilnih vrečk za poročanje na podlagi števila z uporabo oblike, določene v preglednici 4 ali 5 Priloge I, kot je ustrezno, za poročanje na podlagi teže pa z uporabo oblike, določene v preglednici 6 ali 7 Priloge I, kot je ustrezno.“;

(b) dodajo se naslednji odstavki 3 do 7:

„3. Države članice vsako leto izpolnijo preglednice za poročanje iz Priloge I in jih v 18 mesecih od izteka referenčnega leta predložijo Komisiji v elektronski obliki po standardu izmenjave, ki ga določi Komisija. Poročanje zajema celotno koledarsko leto.

4. Države članice predložijo poročilo o preverjanju kakovosti z uporabo preglednice iz Priloge IV.

5. Če za namene preverjanja skladnosti s cilji iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES država članica ne uporabi pravil za izračun iz členov 6a do 6d, navedena država članica predloži podatke za preverjanje skladnosti s cilji iz točk (a) do (e) člena 6(1) Direktive 94/62/ES ločeno z uporabo preglednice iz tabele 1 Priloge.

6. Države članice, ki se za dano leto odločijo doseči prilagojeno raven cilja v skladu s členom 5(2) Direktive 94/62/ES, za navedeno leto izpolnijo preglednico za poročanje iz tabele 2 Priloge I k temu sklepu za ustrezni embalažni material in jo v 18 mesecih od izteka referenčnega leta predložijo Komisiji v elektronski obliki po standardu izmenjave, ki ga določi Komisija.

7. Komisija objavi podatke, sporočene na podlagi prilog k temu sklepu, razen če v zvezi z informacijami, vključenimi v poročila o preverjanju kakovosti, pripravljena na podlagi Priloge IV, država članica predloži utemeljeno zahtevo za zadržanje objave nekaterih podatkov.“;

(10) Priloga se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

## Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 17. aprila 2019

Za Komisijo  
Karmenu VELLA  
Član Komisije

## PRILOGA

Priloga k Odločbi 2005/270/ES se spremeni:

- (1) naslov se nadomesti s „PRILOGA I“;
- (2) preglednice 1, 2 in 3 se nadomestijo z naslednjim:

## „Preglednica 1

**Poročanje o ciljih recikliranja iz člena 6 Direktive 94/62/ES**

(v tonah)

Odpadni embalažni material	Nastajanje odpadkov	Recikliranje			Popravilo lesene embalaže	Energetska predelava <sup>(1)</sup>	Druga predelava <sup>(2)</sup>
		Recikliranje v državi članici	Recikliranje v drugih državah članicah	Recikliranje zunaj EU			
Vse							
Plastika							
Les							
Kovine (skupaj)							
Železne kovine							
Železne kovine iz pepela od sežiganja <sup>(3)</sup>							
Aluminij							
Aluminij iz pepela od sežiganja <sup>(4)</sup>							
Steklo							
Papir in karton							
Drugo							

## Opombe:

1. Temno senčena polja: poročanje ni potrebno.
2. Svetlo senčena polja: poročanje je obvezno samo za države članice, ki navedene količine vključijo v stopnje recikliranja. Kadar države članice poročajo o kovinah iz pepela od sežiganja (POS), izpolnijo tako polja o recikliranju v državi članici kot o recikliranju zunaj nje.

<sup>(1)</sup> To vključuje sežiganje z energetske predelavo in ponovno predelavo odpadkov, ki se bodo uporabljali kot gorivo ali druga sredstva za pridobivanje energije.

<sup>(2)</sup> To ne vključuje popravila lesene embalaže, recikliranja in energetske predelave, vključuje pa zasipanje.

<sup>(3)</sup> Železne kovine, reciklirane po ločitvi od pepela od sežiganja, se sporočajo ločeno in niso vključene v vrstico za poročanje o železnih kovinah.

<sup>(4)</sup> Aluminij, recikliran po ločitvi od pepela od sežiganja, se sporoči ločeno in ni vključen v vrstico za poročanje o aluminiju.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Embalažni material	Embalaža, prvič dana na trg				Embalaža za večkratno uporabo, prvič dana v promet		Kroženja <sup>(3)</sup>			
	Vsa embalaža <sup>(1)</sup>		Prodajna embalaža <sup>(2)</sup>		Vsa embalaža za večkratno uporabo (t)	Prodajna embalaža za večkratno uporabo (t)	Vsa embalaža za večkratno uporabo		Prodajna embalaža za večkratno uporabo	
	(t)	(enote)	(t)	(enote)			(t) <sup>(4)</sup>	(število)	(t) <sup>(4)</sup>	(število)
Papir in karton										
Drugo										
Vse										

Opomba: Svetlo senčena polja: podatki so neobvezni.

<sup>(1)</sup> To pomeni vso embalažo za večkratno uporabo in embalažo za enkratno uporabo, ki zajema prodajno, transportno in skupinsko embalažo.

<sup>(2)</sup> To pomeni prodajno embalažo za večkratno uporabo in prodajno embalažo za enkratno uporabo.

<sup>(3)</sup> To pomeni število kroženj, ki jih embalaža za večkratno uporabo opravi v danem letu.

<sup>(4)</sup> To pomeni število kroženj, ki jih embalaža za večkratno uporabo opravi v danem letu, pomnoženo z njihovo maso.“;

(3) dodajo se naslednje priloge II, III in IV:

„PRILOGA II

Točke izračuna iz člena 6c(1)(a)

Embalažni material	Točka izračuna
Steklo	Sortirano steklo, ki se pred vstopom v steklarsko peč ali proizvodnjo filtracijskega medija, abrazivnih materialov, izolacije iz steklenih vlaken in gradbenih materialov dodatno ne predela.
Kovine	Sortirana kovina, ki se pred vstopom v talilnico kovin ali peč dodatno ne predela.
Papir/karton	Sortirani papir, ki se pred vstopom v postopek predelave celuloze dodatno ne predela.
Plastika	Plastika, ločena po polimerih, ki se pred vstopom v postopke peletiranja, vbrizgavanja ali oblikovanja dodatno ne predela. Plastični kosmiči, ki se pred uporabo v končnem proizvodu dodatno ne predelajo.
Les	Sortirani les, ki se pred uporabo v izdelavi ivernih plošč ali drugih proizvodov dodatno ne predela. Sortirani les, ki vstopa v postopek kompostiranja.
Tekstil	Sortirani tekstil, ki se pred uporabo za proizvodnjo tekstilnih vlaken, krp ali granulotov dodatno ne predela.
Sestavljena embalaža in embalaža, sestavljena iz več materialov	Plastika, steklo, kovina, les, papir in karton ter drugi materiali, ki nastanejo pri obdelavi sestavljene embalaže ali embalaže iz več materialov, ki se, preden dosežejo točko izračuna, določeno za posamezni material, dodatno ne predelajo.

## PRILOGA III

**Metodologija za izračun recikliranih kovin, ločenih po sežiganju odpadne embalaže**

1. V zvezi s formulami, določenimi v tej prilogi, se uporabljajo naslednji pojmi:

$m_{\text{skupno Fe/Al v POS}}$	skupna masa železnih kovin ali aluminija v pepelu od sežiganja v danem letu;
$m_{\text{konzentrati Fe/nFe v POS}}$	masa koncentrata železnih kovin ali koncentrata neželeznih kovin, ločenega od pepela od sežiganja surovih odpadkov v danem letu;
$C_{\text{Fe/Al v POS}}$	koncentracija železnih kovin ali aluminija v zadevnem koncentratu kovin;
$m_{\text{Fe/Al v POS}}$	masa železnih kovin ali aluminija v koncentratu železnih kovin ali koncentratu neželeznih kovin, ločenem od pepela od sežiganja v danem letu;
$m_{\text{nekovinski}}$	masa nekovinskega materiala, vsebovanega v koncentratu določenih železnih kovin ali koncentratu aluminija;
$r_{\text{Al}}$	delež aluminija v neželeznih kovinah, vsebovanih v koncentratu neželeznih kovin, ločenem od pepela od sežiganja;
$m_{\text{Fe/Al odp. emb.}}$	masa železnih kovin ali aluminija iz odpadne embalaže, ki je v danem letu vstopila v postopek sežiganja;
$m_{\text{Fe/Al odp.}}$	masa vseh železnih kovin ali aluminija, ki so v danem letu vstopili v postopek sežiganja, in
$m_{\text{Fe/Al v POS odp. emb.}}$	masa recikliranih železnih kovin ali aluminija, ki v danem letu izvira iz odpadne embalaže.

2. Po ločitvi koncentrata železnih/neželeznih kovin od surovega pepela od sežiganja se vsebnost železnih kovin/aluminija v koncentratu kovin izračuna z naslednjo formulo:

$$m_{\text{skupno Fe/Al v POS}} = m_{\text{konzentrati Fe/nFe v POS}} \cdot C_{\text{Fe/Al v POS}}$$

3. Podatki o masi koncentratov železnih/neželeznih kovin se pridobijo pri napravah, ki ločujejo koncentrate kovin od surovega pepela od sežiganja.

4. Koncentracija železnih kovin in aluminija iz predelave surovega pepela od sežiganja se izračuna z uporabo podatkov, zbranih z rednimi raziskavami iz naprav, ki obdelujejo koncentrate kovin, in naprav, ki uporabljajo kovine, ločene od pepela od sežiganja, za proizvodnjo kovinskih proizvodov, z naslednjimi formulami:

(a) za železne kovine

$$C_{\text{Fe v POS}} = \frac{m_{\text{Fe v POS}}}{m_{\text{konzentrati Fe v POS}}} = \frac{m_{\text{konzentrati Fe v POS}} - m_{\text{nekovinski}}}{m_{\text{konzentrati Fe v POS}}} \text{ in}$$

(b) za aluminij

$$C_{\text{Al v POS}} = \frac{m_{\text{Al v POS}}}{m_{\text{konzentrati nFe v POS}}} = \frac{(m_{\text{konzentrati nFe v POS}} - m_{\text{nekovinski}}) \cdot r_{\text{Al}}}{m_{\text{konzentrati nFe v POS}}}$$

5. Masa recikliranih železnih kovin/aluminija iz odpadne embalaže v vseh recikliranih železnih kovinah/aluminiju, ločenih od pepela od sežiganja, se določi z vzorčnimi raziskavami odpadkov, ki vstopajo v postopek sežiganja. Te raziskave se izvedejo najmanj vsakih pet let in kadar je upravičeno pričakovati, da se je sestava sežganih odpadkov znatno spremenila. Masa železnih kovin/aluminija iz odpadne embalaže se izračuna z naslednjimi formulami:

$$m_{\text{Fe/Al v POS odp. emb.}} = \frac{m_{\text{Fe/Al v odp. emb.}}}{m_{\text{Fe/Al v odp. emb.}}} \cdot m_{\text{skupno Fe/Al v POS}}$$

## PRILOGA IV

**Preglednica za preverjanje kakovosti****I. Cilji poročila**

Cilji poročila o preverjanju kakovosti so:

1. oceniti metodologijo poročanja o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk;
2. oceniti kakovost podatkov o embalaži za večkratno uporabo;
3. preveriti, kako celovito države članice uporabljajo opredelitev odpadne embalaže, zlasti glede podatkov o nastajanju odpadne embalaže;
4. oceniti kakovost postopkov zbiranja podatkov, vključno z obsegom in potrjevanjem upravnih virov podatkov ter statistične veljavnosti pristopov na podlagi raziskav;
5. razumeti razloge za pomembne spremembe v sporočenih podatkih med referenčnimi leti in zagotoviti zaupanje v točnost navedenih podatkov;
6. zagotoviti uporabo pravil in skupnih metodologij za tehtanje kovin, ločenih po sežiganju odpadne embalaže, in
7. preveriti skladnost s posebnimi zahtevami, določenimi v pravilih za izračun ciljev recikliranja za odpadno embalažo.

**II. Splošne informacije**

1. Država članica:
2. Organizacija, ki predloži podatke in opis:
3. Kontaktna oseba/kontaktne podatki:
4. Referenčno leto:
5. Datum priprave/različica:
6. Povezava do podatkov, ki jih je objavila država članica (če jih je objavila):

**III. Letna poraba lahkih plastičnih nosilnih vrečk**

1. Opis strank, vključenih v zbiranje podatkov

Naziv institucije	Opis glavnih pristojnosti

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

2. Opis uporabljenih metod
- 
- 

3. Točnost podatkov

- 3.1. Opis glavnih težav, ki vplivajo na točnost podatkov o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk, vključno z napakami v zvezi z vzorčenjem, pokritostjo, merjenjem, obdelavo in neodzivi
- 
-

## 3.2. Razlaga obsega in veljavnosti raziskav za zbiranje podatkov o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk

## 3.3. Uporabljene statistične raziskave o letni porabi lahkih plastičnih nosilnih vrečk

Obseg raziskave	Leto	Statistične enote	Delež populacije, vključene v raziskavo	Podatki (t)	Stopnja zaupanja	Toleranca	Prilagoditve od leta raziskave do tekočega leta	Druge podrobnosti

Za vsako uporabljeno raziskavo dodajte vrstice.

## 3.4. Razlike glede na podatke iz predhodnega leta

Morebitne pomembne metodološke spremembe v metodi izračuna za tekoče referenčno leto (vključite zlasti retrospektivne revizije, njihovo naravo in ali je za določeno leto potrebna oznaka za prekinitvev).

## IV. Embalaža za večkratno uporabo

## 1. Stranke, vključene v zbiranje podatkov

Naziv institucije	Opis glavnih pristojnosti

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

## 2. Opis uporabe opredeljene embalaže za večkratno uporabo v nacionalnem sistemu zbiranja podatkov, vključno z zagotavljanjem, da se embalaža za večkratno uporabo, ki se prvič daje v promet, znova uporabi v okviru sistema za ponovno uporabo embalaže in da so zajeta vsa kroženja embalaže za večkratno uporabo

## 3. Metode za zbiranje in združevanje podatkov za različne kategorije, vrste embalaže in sisteme za ponovno uporabo embalaže

Embalažni material	Zajeta kategorija embalaže (prodajna, skupinska ali transportna embalaža)	Vrsta embalaže (npr. steklenice, gajbe, posode)	Opis sistema ponovne uporabe (sistem odprte ali zaprte zanke)	Podroben opis metod za zbiranje in združevanje podatkov, vključno z viri informacij, pokritostjo in morebitnimi uporabljenimi ocenami, po možnosti ločeno za vsako kombinacijo embalažnega materiala, kategorijo, vrsto embalaže in sistem za ponovno uporabo embalaže
Plastika				
Les				

Emblažni material	Zajeta kategorija embalaže (prodajna, skupinska ali transportna embalaža)	Vrsta embalaže (npr. steklenice, gajbe, posode)	Opis sistema ponovne uporabe (sistem odprte ali zaprte zanke)	Podroben opis metod za zbiranje in združevanje podatkov, vključno z viri informacij, pokritostjo in morebitnimi uporabljenimi ocenami, po možnosti ločeno za vsako kombinacijo embalažnega materiala, kategorijo, vrsto embalaže in sistem za ponovno uporabo embalaže
Železne kovine				
Aluminij				
Steklo				
Papir in karton				
Drugo				

Po potrebi po vsakem materialu dodajte vrstice.

#### 4. Preverjanje podatkov

Emblažni material	Podroben opis metod za preverjanje podatkov o embalaži za večkratno uporabo, po možnosti ločeno za vsako kombinacijo embalažnega materiala, kategorijo, vrsto embalaže in sistem za ponovno uporabo embalaže
Plastika	
Les	
Železne kovine	
Aluminij	
Steklo	
Papir in karton	
Drugo	

#### 5. Točnost podatkov

5.1. Opis glavnih težav, ki vplivajo na točnost podatkov o embalaži za večkratno uporabo, vključno z napakami v zvezi z vzorčenjem, pokritostjo, merjenjem, obdelavo in neodzivi

---



---

5.2. Razlaga obsega in veljavnosti raziskav za zbiranje podatkov o embalaži za večkratno uporabo

---



---





Odpadni embalažni material/metode zbiranja podatkov	Skupaj	Plastika	Les	Železne kovine	Aluminij	Steklo	Papir in karton	Drugo
Podatki iz shem razširjene odgovornosti proizvajalca								
Statistika o proizvodnji in zunanji trgovini								
Drugo (navedite)								

Opis metod preverjanja v zvezi s podatki o nastali odpadni embalaži, če se uporabijo podatki o embalaži, dani v promet

2.1.2. Razlaga uporabe ocen v primerih uporabe podatkov o embalaži, dani v promet (če na primer zbiranje podatkov ne zajema celotnega trga ali da bi se upoštevali subjekti, ki ne predložijo podatkov, zasebne pošiljke v državo ali iz nje ter spletna prodaja)

2.1.3. Navedba, ali je bila ocena izračunana in dodana (Da/Ne), in v primeru pritrdilnega odgovora dodana prostornina v deležu skupne količine (%)

Odpadni embalažni material/potrjevanje	Skupaj	Plastika	Les	Železne kovine	Aluminij	Steklo	Papir in karton	Drugo
Splošne ocene (npr. na podlagi raziskav)								
Subjekti, ki ne predložijo podatkov								
Zasebne pošiljke								
Spletna prodaja								
Drugo								

2.1.4. Opis metodologije in preverjanja podatkov o nastali odpadni embalaži, če se uporabijo podatki o odpadni embalaži, vključno s tem, kako se upoštevajo (a) odpadki, ki niso embalaža in se zbirajo skupaj z odpadno embalažo, in (b) embalažni materiali v drugih odpadkih (mešani tokovi odpadkov).

2.1.5. Opis metodologije za poročanje o sestavljeni embalaži, vključno kadar se materiali, ki so vsebovani v sestavljeni embalaži in predstavljajo manj kot 5 % mase embalažne enote, ne poročajo ločeno.



Dodatne informacije o metodah, vključno s kombinacijo uporabljenih metod

---



---

### 2.2.3. Točke tehtanja za recikliranje, ki jih uporabljajo države članice

Odpadni embalažni material	Opis uporabljenih točk tehtanja (na točki izračuna ali izhodu iz postopka sortiranja z odštetjem neciljnih materialov, če je to primerno, merila za prenehanje statusa odpadka itd.), vključno s spremembami na regionalni in lokalni ravni
Plastika	
Les	
Železne kovine	
Aluminij	
Steklo	
Papir in karton	
Drugo	

Podroben opis metodologije za izračun količine neciljnih materialov, odstranjenih med točkama tehtanja in izračuna, kjer je primerno

---



---

### 2.2.4. Opis metodologije, da se po materialih določi količina recikliranih materialov, vsebovanih v sestavljeni embalaži, ali embalaže, sestavljene iz več materialov, in informacije o morebitnih izjemah za materiale, ki predstavljajo manj kot 5 % skupne mase embalažne enote.

---



---

### 2.2.5. Uporaba povprečnih stopenj izgube (PSI)

Opis sortirane odpadne embalaže, za katero se uporabijo PSI, vrste sortirnic, za katere veljajo različne PSI, metodološki pristop k izračunu PSI na takih točkah, vključno s statistično točnostjo morebitnih uporabljenih raziskav ali naravo morebitnih tehničnih specifikacij.

Sortiran odpadni material in vrsta sortirnice	Uporabljena PSI (v %)	Opis

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

## 2.2.6. Pripisovanje odpadkov vrstam materialov, ki so ali niso embalaža, in popravek za vlažnost

Opis metodologije za izključitev odpadkov, ki niso embalaža, iz sporočene količine reciklirane odpadne embalaže in metodologije za popravek količine odpadne embalaže na točki tehtanja, da bi se upoštevala naravna stopnja vlažnosti embalaže (vključno z uporabo ustreznih evropskih standardov), kjer je primerno. Združevanje podatkov za naprave podobne vrste je sprejemljivo.

Odpadni embalažni material	Vrsta naprave	Delež odpadne embalaže (%)	Opis uporabljenih metodologij za pridobitev deleža

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

## 2.2.7. Pripisovanje odpadkov različnim državam članicam

Opis metodologije za izključitev odpadkov, ki izvirajo iz drugih držav, kjer je primerno. Združevanje podatkov za naprave podobne vrste je sprejemljivo.

Odpadni embalažni material	Vrsta naprave	Delež odpadkov iz države članice (%)	Opis uporabljenih metodologij za pridobitev deleža

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

## 2.2.8. Druga predelava odpadkov

Opis obdelave odpadkov, sporočenih v okviru kategorije druge predelave, in delež tako obdelanih odpadkov (%)


2.2.9. Informacije o pomembnosti začasnega skladiščenja odpadne embalaže za količine obdelanih odpadkov v danem letu ter morebitne ocene odpadkov, recikliranih v tekočem referenčnem letu po začasnem skladiščenju v prejšnjem referenčnem letu, in odpadkov, ki se bodo začasno skladiščili v tekočem referenčnem letu


## 2.2.10. Preverjanje podatkov o recikliranju odpadne embalaže

Odpadni embalažni material	Navzkrižno preverjanje (da/ne)	Preverjanje časovnih vrst (da/ne)	Revizija (da/ne)	Postopek preverjanja
Plastika				
Les				

Odpadni embalažni material	Navzkrižno preverjanje (da/ne)	Preverjanje časovnih vrst (da/ne)	Revizija (da/ne)	Postopek preverjanja
Železne kovine				
Aluminij				
Mešani odpadki				
Drugo				

### 2.2.11. Izračun recikliranja kovin iz pepela od sežiganja

Podroben opis metode za zbiranje podatkov za izračun količine kovin, ločenih od pepela od sežiganja, v skladu z izvedbenim aktom Komisije, sprejetim v skladu s členom 37(7) Direktive 2008/98/ES

Podatki	Opis metode merjenja za pridobitev podatkov
Skupna količina koncentrata kovin, ekstrahiranega iz pepela od sežiganja	
Povprečna raven vsebnosti kovin v skupni količini koncentrata kovin, vključno z zanesljivostjo morebitnih opravljenih raziskav	
Delež odpadkov, ki vstopajo v sežigalnico in so odpadna embalaža, vključno z zanesljivostjo morebitnih opravljenih raziskav	

### 2.3. Točnost podatkov

2.3.1. Opis glavnih vprašanj, ki vplivajo na točnost podatkov o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže, vključno z napakami v zvezi z vzorčenjem, pokritostjo, tehtanjem, obdelavo in neodzivi

2.3.2. Razlaga obsega in veljavnosti raziskav za zbiranje podatkov o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže

2.3.3. Uporabljene statistične raziskave o nastajanju in obdelavi odpadne embalaže

Sestavina odpadne embalaže	Leto	Statistične enote	Delež populacije, vključene v raziskavo	Podatki (tone)	Stopnja zaupanja	Toleranca	Podrobnosti o prilagoditvah od leta raziskave do tekočega leta	Druge podrobnosti

Za vsako uporabljeno raziskavo dodajte vrstice.

## 2.3.4. Razlike glede na podatke iz predhodnega leta

Morebitne pomembne metodološke spremembe v metodi izračuna za tekoče referenčno leto (vključite zlasti retrospektivne revizije, njihovo naravo in ali je za določeno leto potrebna oznaka za prekinitve)

## 2.3.5. Podrobna razlaga vzrokov za razliko v tonaži (v zvezi s tem, kateri tokovi odpadkov, sektorji ali ocene so povzročili razliko in kaj je osnovni vzrok) za katero koli sestavino nastale in reciklirane odpadne embalaže, ki kaže več kot 10-odstotno spremembo v primerjavi s podatki, predloženimi za prejšnje leto podatkov

Material	Sprememba (%)	Glavni razlog za spremembo

Če je ustrezno, dodajte vrstice.

## VI. Sledljivost odpadkov in zagotavljanje njihove obdelave v pogojih, ki so v splošnem enakovredni zahtevam, določenim v ustreznem okoljskem pravu Unije

### 1. Podroben opis sistema za nadzor kakovosti in sledljivost odpadne embalaže v skladu s členom 6a(3) in (8) Direktive 94/62/ES

### 2. Odpadki, obdelani zunaj države članice

Odpadni embalažni material	Končna obdelava se izvede v državi članici (da/ne)	Odpremljen v drugo državo članico EU (da/ne)	Izvožen iz EU (da/ne)	Opis posebnih ukrepov za nadzor kakovosti in sledljivost odpadne embalaže, zlasti kar zadeva spremljanje in potrjevanje podatkov
Plastika				
Les				
Železne kovine				
Aluminij				
Steklo				
Papir in karton				
Drugo				

### 3. Opis ukrepov za zagotovitev, da lahko izvoznik v skladu s členom 6a(8) Direktive 94/62/ES dokaže, da pošiljka odpadkov izpolnjuje zahteve iz Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(1)</sup> in da je bila obdelava odpadkov zunaj Unije izvedena v pogojih, ki so v splošnem enakovredni zahtevam, določenim v ustreznem okoljskem pravu Unije.

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o pošiljkah odpadkov (UL L 190, 12.7.2006, str. 1).

**VII. Zaupnost**

Utemeljitev za zadržanje objave določenih delov tega poročila:

---

---

**VIII. Glavna nacionalna spletišča, referenčni dokumenti in objave**

“

---



**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/666****z dne 25. aprila 2019****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3253)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga <sup>(1)</sup> in zlasti člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Unije z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi <sup>(2)</sup>, ter zlasti člena 10(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi <sup>(3)</sup>, ter zlasti člena 4(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije 2014/709/EU <sup>(4)</sup> določa nadzorne ukrepe za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah, kjer so bili potrjeni primeri navedene bolezni pri domačih ali divjih prašičih (v nadaljnjem besedilu: zadevne države članice). V delih I do IV Priloge k navedenemu izvedbenemu sklepu so nekatera območja zadevnih držav članic razmejena in navedena po različni stopnji tveganja zaradi epidemioloških razmer glede navedene bolezni. Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU je bila večkrat spremenjena, da bi se upoštevale spremembe epidemioloških razmer glede afriške prašičje kuge v Uniji, ki jih je treba upoštevati v navedeni prilogi. Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU je bila nazadnje spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2019/617 <sup>(5)</sup>, in sicer po primerih afriške prašičje kuge v Litvi in na Poljskem.
- (2) Od datuma sprejetja Izvedbenega sklepa (EU) 2019/617 so se pojavili dodatni primeri afriške prašičje kuge pri domačih prašičih v Romuniji, ki jih je prav tako treba upoštevati v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.
- (3) Aprila 2019 je bil ugotovljen izbruh afriške prašičje kuge pri domačih prašičih v okrožju Argeş v Romuniji na območju, trenutno navedenem v delu I Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Ta izbruh afriške prašičje kuge pri domačih prašičih pomeni povišanje stopnje tveganja, ki bi ga bilo treba upoštevati v navedeni prilogi. Zato bi bilo treba to območje v Romuniji, prizadeto zaradi afriške prašičje kuge, namesto v delu I navesti v delu III Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.
- (4) Da bi se upoštevale nedavne spremembe pri epidemiološkem razvoju afriške prašičje kuge v Uniji in proaktivno obvladovala tveganja, povezana s širjenjem navedene bolezni, bi bilo treba razmejiti dovolj veliko novo območje z visokim tveganjem v Romuniji ter ga ustrezno navesti delu III Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Prilogo k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(1)</sup> UL L 395, 30.12.1989, str. 13.<sup>(2)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 29.<sup>(3)</sup> UL L 18, 23.1.2003, str. 11.<sup>(4)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2014/709/EU z dne 9. oktobra 2014 o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah in razveljavitvi Izvedbenega sklepa 2014/178/EU (UL L 295, 11.10.2014, str. 63).<sup>(5)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/617 z dne 15. aprila 2019 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah (UL L 105, 16.4.2019, str. 37).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 25. aprila 2019

*Za Komisijo*  
Jyrki KATAINEN  
*Podpredsednik*

---

## PRILOGA

Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA

DEL I

### 1. Belgija

Naslednja območja v Belgiji:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

— Frontière avec la France,

— Rue Mersinhat,

— La N818 jusque son intersection avec la N83,

— La N83 jusque son intersection avec la N884,

— La N884 jusque son intersection avec la N824,

— La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,

— Le Routeux,

— Rue d'Orgéo,

— Rue de la Vierre,

— Rue du Bout-d'en-Bas,

— Rue Sous l'Eglise,

— Rue Notre-Dame,

— Rue du Centre,

— La N845 jusque son intersection avec la N85,

— La N85 jusque son intersection avec la N40,

— La N40 jusque son intersection avec la N802,

— La N802 jusque son intersection avec la N825,

— La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,

— La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,

— N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,

— Rue du Tombois,

— Rue Du Pierroy,

— Rue Saint-Orban,

— Rue Saint-Aubain,

— Rue des Cottages,

— Rue de Relune,

— Rue de Rulune,

— Route de l'Ermitage,

— N87: Route de Habay,

— Chemin des Ecoliers,

— Le Routy,

— Rue Burgknapp,

— Rue de la Halte,

— Rue du Centre,

— Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

## 2. Bolgarija

Naslednja območja v Bolgariji:

in Varna the whole region excluding the villages covered in Part II;

in Silistra region:

- whole municipality of Glavinitza,
- whole municipality of Tutrakan,
- within municipality of Dulovo:
  - Boil,
  - Vokil,
  - Grancharovo,
  - Doletz,
  - Oven,
  - Okorsh,
  - Oreshene,
  - Paisievo,
  - Pravda,
  - Prohlada,

- Ruyno,
- Sekulovo,
- Skala,
- Yarebitsa,
- within municipality of Sitovo:
  - Bosna,
  - Garvan,
  - Irnik,
  - Iskra,
  - Nova Popina,
  - Polyana,
  - Popina,
  - Sitovo,
  - Yastrebna,
- within municipality of Silistra:
  - Vetren,
- in Dobrich region:
  - whole municipality of Baltchik,
  - whole municipality of General Toshevo,
  - whole municipality of Dobrich,
  - whole municipality of Dobrich-selska (Dobrichka),
  - within municipality of Krushari:
    - Severnyak,
    - Abrit,
    - Dobrin,
    - Alexandria,
    - Polkovnik Dyakovo,
    - Poruchik Kardzhievo,
    - Zagortzi,
    - Zementsi,
    - Koriten,
    - Krushari,
    - Bistretz,
    - Efreytor Bakalovo,
    - Telerig,
    - Lozenetz,
    - Krushari,
    - Severnyak,
    - Severtsi,
- within municipality of Kavarna:
  - Krupen,
  - Belgun,
  - Bilu,
  - Septemvriytsi,
  - Travnik,
- whole municipality of Tervel, except Brestnitsa and Kolartzi,

in Ruse region:

— within municipality of Slivo pole:

- Babovo,
- Brashlen,
- Golyamo vranovo,
- Malko vranovo,
- Ryahovo,
- Slivo pole,
- Borisovo,

— within municipality of Ruse:

- Sandrovo,
- Proseno,
- Nikolovo,
- Marten,
- Dolno Ablanovo,
- Ruse,
- Chervena voda,
- Basarbovo,

— within municipality of Ivanovo:

- Krasen,
- Bozhichen,
- Pirgovo,
- Mechka,
- Trastenik,

— within municipality of Borovo:

- Batin,
- Gorno Ablanovo,
- Ekzarh Yosif,
- Obretenik,
- Batin,

— within municipality of Tsenovo:

- Krivina,
- Belyanovo,
- Novgrad,
- Dzhulyunitza,
- Beltzov,
- Tsenovo,
- Piperkovo,
- Karamanovo,

in Veliko Tarnovo region:

— within municipality of Svishtov:

- Sovata,
- Vardim,
- Svishtov,
- Tzarevets,
- Bulgarsko Slivovo,
- Oresh,

in Pleven region:

- within municipality of Belene:
  - Dekov,
  - Belene,
  - Kulina voda,
  - Byala voda,
- within municipality of Nikopol:
  - Lozitza,
  - Dragash voyvoda,
  - Lyubenovo,
  - Nikopol,
  - Debovo,
  - Evlogievo,
  - Muselievo,
  - Zhernov,
  - Cherkovitza,
- within municipality of Gulyantzi:
  - Somovit,
  - Dolni vit,
  - Milkovitsa,
  - Shiyakovo,
  - Lenkovo,
  - Kreta,
  - Gulyantzi,
  - Brest,
  - Dabovan,
  - Zagrazhdan,
  - Gigen,
  - Iskar,
- within municipality of Dolna Mitropoliya:
  - Komarevo,
  - Baykal,
  - Slavovitsa,
  - Bregare,
  - Orehovitsa,
  - Krushovene,
  - Stavertzi,
  - Gostilya,

in Vratza region:

- within municipality of Oryahovo:
  - Dolni vadin,
  - Gorni vadin,
  - Ostrov,
  - Galovo,
  - Leskovets,
  - Selanovtsi,
  - Oryahovo,

- within municipality of Miziya:
  - Saraevo,
  - Miziya,
  - Voyvodovo,
  - Sofronievo,
- within municipality of Kozloduy:
  - Harlets,
  - Glozhene,
  - Butan,
  - Kozloduy,
- in Montana region:
  - within municipality of Valtchedram:
    - Dolni Tzibar,
    - Gorni Tzibar,
    - Ignatovo,
    - Zlatiya,
    - Razgrad,
    - Botevo,
    - Valtchedram,
    - Mokresh,
  - within municipality Lom:
    - Kovatchitza,
    - Stanevo,
    - Lom,
    - Zemphyr,
    - Dolno Linevo,
    - Traykovo,
    - Staliyska mahala,
    - Orsoya,
    - Slivata,
    - Dobri dol,
  - within municipality of Brusartsi:
    - Vasilyovtzi,
    - Dondukovo,
- in Vidin region:
  - within municipality of Ruzhintsi:
    - Dinkovo,
    - Topolovets,
    - Drenovets,
  - within municipality of Dimovo:
    - Artchar,
    - Septemvriytzi,
    - Yarlovitza,
    - Vodnyantzi,
    - Shipot,
    - Izvor,



- Mali Drenovetz,
- Lagoshevtzi,
- Darzhanitza,
- within municipality of Vidin:
  - Vartop,
  - Botevo,
  - Gaytantsi,
  - Tzar Simeonovo,
  - Ivanovtsi,
  - Zheglitza,
  - Sinagovtsi,
  - Dunavtsi,
  - Bukovets,
  - Bela Rada,
  - Slana bara,
  - Novoseltsi,
  - Ruptzi,
  - Akatsievo,
  - Vidin,
  - Inovo,
  - Kapitanovtsi,
  - Pokrayna,
  - Antimovo,
  - Kutovo,
  - Slanotran,
  - Koshava,
  - Gomotartsi.

### 3. Estonija

Naslednja območja v Estoniji:

- Hiiu maakond.

### 4. Madžarska

Naslednja območja na Madžarskem:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 651100, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658201, 658202 és 658403 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901450, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950, 751150, 752150 és 755550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 5. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Aizputes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Kazdangas pagasts un Aizputes pilsēta,
- Alsungas novads,
- Durbes novada Dunalkas un Tadaikū pagasts,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

## 6. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 2128 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2106, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygiaičių seniūnijos.

## 7. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,

- część gminy Miłki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na południe od granicy miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
- gminy Dźwierzuty i Świątajno w powiecie szczycieńskim,
- gminy Gronowo Elbląskie, Markusy, Rychliki, część gminy Elbląg położona na wschód i na południe od granicy powiatu miejskiego Elbląg i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
- gminy Barczewo, Biskupiec, Dobre Miasto, Dywity, Jeziorany, Jonkowo i Świątki w powiecie olsztyńskim,
- gminy Łukta, Miłakowo, Małdyty, Miłomłyn i Morąg w powiecie ostródzkim,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim;

w województwie mazowieckim:

- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbo i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Gliniojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,

- gminy Dobrze, Stanisławów, część gminy Jakubów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Kałuszyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92, i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 w powiecie mińskim,
- gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat żyrardowski,
- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
- gminy Iłów, Nowa Sucha, Rybno, część gminy Teresin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
- gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim;

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Bychawa, Niedzwica Duża, Jastków, Konopnica, Głusk, Strzyżewice, Wysokie, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
- gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Stary Zamość, Komarów-Osada i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,
- powiat miejski Zamość,
- gminy Jeziorzany i Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Kłoczew, Nowodwór, Ryki, Ułęż i miasto Dęblin w powiecie ryckim,
- gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
- gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
- miasto Świdnik w powiecie świdnickim;
- gminy Gorzków, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,
- gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Rachanie, Susiec, Ulhówek i część gminy Łaszczów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
- gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
- gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim;

w województwie podkarpackim:

- gminy Horyniec-Zdrój, Naroł, Stary Dzików, Wielkie Oczy, Oleszyce i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
- gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzesckim;

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
- gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

**8. Romunija**

Naslednja območja v Romuniji:

- Județul Alba,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Garla Mare,
  - Hinova,
  - Burila Mare,
  - Gruia,
  - Pristol,
  - Dubova,
  - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
  - Eselnița,
  - Salcia,
  - Devesel,
  - Svinița,
  - Gogoșu,
  - Simian,
  - Orșova,
  - Obârșia Closani,
  - Baia de Aramă,
  - Bala,
  - Florești,
  - Broșteni,
  - Corcova,
  - Isverna,
  - Balta,
  - Podeni,
  - Cireșu,
  - Ilovița,
  - Ponoarele,
  - Ilovăț,
  - Patulele,
  - Jiana,
  - Iyvoru Bârzii,
  - Malovat,
  - Bălvănești,
  - Breznița Ocol,
  - Godeanu,
  - Padina Mare,

- Corlăţel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleţ,
- Obârşia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Pungghina,
- Cujmir,
- Oprişor,
- Dârvari,
- Căzâneşti,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunişor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Siseşti,
- Sovarna,
- Bălăciţa,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Suceava,
- Judeţul Mureş,
- Judeţul Sibiu,
- Judeţul Caraş-Severin.

## DEL II

**1. Belgija**

Naslednja območja v Belgiji:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,

- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

## 2. Bolgarija

Naslednja območja v Bolgariji:

in Varna region:

- within municipality of Beloslav:
  - Razdelna,
- within municipality of Devnya:
  - Devnya,
  - Poveyanovo,
  - Padina,
- within municipality of Vetrino:
  - Gabarnitsa,
- within municipality of Provadiya:
  - Staroselets,
  - Petrov dol,
  - Provadiya,
  - Dobrina,
  - Manastir,
  - Zhitnitsa,
  - Tutrakantsi,
  - Bozveliysko,
  - Barzitsa,
  - Tchayka,
- within municipality of Avren:
  - Trastikovo,
  - Sindel,
  - Avren,
  - Kazashka reka,
  - Yunak,
  - Tsarevtsi,
  - Dabravino,
- within municipality of Dalgopol:
  - Tsonevo,
  - Velichkovo,
- within municipality of Dolni chiflik:
  - Nova shipka,
  - Goren chiflik,
  - Pchelnik,
  - Venelin,

in Silistra region:

— within municipality of Kaynardzha:

- Voynovo,
- Kaynardzha,
- Kranovo,
- Zarnik,
- Dobrudzhanka,
- Golesh,
- Svetoslav,
- Polkovnik Cholakovo,
- Kamentzi,
- Gospodinovo,
- Davidovo,
- Sredishte,
- Strelkovo,
- Poprusanovo,
- Posev,

— within municipality of Alfatar:

- Alfatar,
- Alekovo,
- Bistra,
- Kutlovitza,
- Tzar Asen,
- Chukovetz,
- Vasil Levski,

— within municipality of Silistra:

- Glavan,
- Silistra,
- Aydemir,
- Babuk,
- Popkralevo,
- Bogorovo,
- Bradvari,
- Sratzimir,
- Bulgarka,
- Tsenovich,
- Sarpovo,
- Srebarna,
- Smiletz,
- Profesor Ishirkovo,
- Polkovnik Lambrinovo,
- Kalipetrovo,
- Kazimir,
- Yordanovo,



- within municipality of Sitovo:
    - Dobrotitza,
    - Lyuben,
    - Slatina,
  - within municipality of Dulovo:
    - Varbino,
    - Polkovnik Taslakovo,
    - Kolobar,
    - Kozyak,
    - Mezhden,
    - Tcherkovna,
    - Dulovo,
    - Razdel,
    - Tchernik,
    - Poroyno,
    - Vodno,
    - Zlatoklas,
    - Tchernolik,
- in Dobrich region:
- within municipality of Krushari:
    - Kapitan Dimitrovo,
    - Ognyanovo,
    - Zimnitza,
    - Gaber,
  - within municipality of Dobrich-selska:
    - Altsek,
    - Vodnyantsi,
    - Feldfebel Denkovo,
    - Hitovo,
  - within municipality of Tervel:
    - Brestnitza,
    - Kolartzi,
    - Angelariy,
    - Balik,
    - Bezmer,
    - Bozhan,
    - Bonevo,
    - Voynikovo,
    - Glavantsi,
    - Gradnitsa,
    - Guslar,
    - Kableshekovo,
    - Kladentsi,
    - Kochmar,
    - Mali izvor,

- Nova Kamena,
- Onogur,
- Polkovnik Savovo,
- Popgruevo,
- Profesor Zlatarski,
- Sartents,
- Tervel,
- Chestimenstko,
- within municipality Shabla:
  - Shabla,
  - Tyulenovo,
  - Bozhanovo,
  - Gorun,
  - Gorichane,
  - Prolez,
  - Ezeretz,
  - Zahari Stoyanovo,
  - Vaklino,
  - Granichar,
  - Durankulak,
  - Krapetz,
  - Smin,
  - Staevtsi,
  - Tvarditsa,
  - Chernomortzi,
- within municipality of Kavarna:
  - Balgarevo,
  - Bozhurets,
  - Vranino,
  - Vidno,
  - Irechek,
  - Kavarna,
  - Kamen briag,
  - Mogilishte,
  - Neykovo,
  - Poruchik Chunchevo,
  - Rakovski,
  - Sveti Nikola,
  - Seltse,
  - Topola,
  - Travnik,
  - Hadzhi Dimitar,
  - Chelopechene.

### 3. Estonija

Naslednja območja v Estoniji:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

### 4. Madžarska

Naslednja območja na Madžarskem:

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550, továbbá 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651200, 652100, 655400, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 ódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670 és 901850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

### 5. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,

- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novada Durbes un Vecpils pagasts,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,

- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursišu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,

- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

## 6. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio, Kukečių dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 2128 ir į rytus nuo kelio Nr. 2106, ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Krosnos, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,

- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miestas savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 7. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk, część gminy Elbląg położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg, i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- gminy Kruklanki, Wydminy, część gminy Miłki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn i część gminy wiejskiej Giżycko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na północ od granicy miasta Giżycka i miasto Giżycko w powiecie giżyckim,
- gmina Dubeninki, część gminy Gołdap położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1815N i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1815N biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 65 w powiecie gołdapskim,
- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przystań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przystań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gminy Olecko, Świątajno, Wieliczki i część gminy Kowale Oleckie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 i na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Kowale Oleckie, Guzy, Wężewo, Sokółki biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie oleckim,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bisztynek, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Kolno w powiecie olsztyńskim,
- powiat braniewski,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

- powiat lidzbarski,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gminy Boćki, Orla, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok;

w województwie mazowieckim:

- gminy Korczew, Kotuń, Paprotnia, Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gminy Brochów, Młodzieszyn, część gminy Teresin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- powiat nowodworski,
- gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somanika położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mrozy, Siennica, Sulejówek, część gminy Jakubów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Kałuszyn położona na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92 i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,



- powiat garwoliński,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- powiat miejski Warszawa;

w województwie lubelskim:

- gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wołyn i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
  - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, Stanin, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
  - gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tuczn, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
  - powiat miejski Biała Podlaska,
  - gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
  - część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
  - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,
  - gminy Jabłonna, Krzczonów, Niemce, Garbów i Wólka w powiecie lubelskim,
  - gminy Mełgiew, Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
  - gmina Fajslawice, Izbica, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
  - gminy Dolhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Werbkowice i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
  - gmina Telatyn, Tyszowce i część gminy Łaszczów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
  - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
  - gmina Grabowiec i Skierbieszów w powiecie zamojskim,
  - gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
  - gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie kraśnickim,
  - gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
  - gmina Stężycza w powiecie ryckim;
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

## 8. Romunija

Naslednja območja v Romuniji:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Vișeu de Sus,
  - Comuna Moisei,
  - Comuna Borșa,
  - Comuna Oarța de Jos,
  - Comuna Suceiu de Sus,
  - Comuna Coroieni,
  - Comuna Târgu Lăpuș,
  - Comuna Vima Mică,
  - Comuna Boiu Mare,
  - Comuna Valea Chioarului,
  - Comuna Ulmeni,
  - Comuna Băsești,
  - Comuna Baia Mare,
  - Comuna Tăuții Magherăuș,
  - Comuna Cicărlău,
  - Comuna Seini,
  - Comuna Ardușat,
  - Comuna Farcasa,
  - Comuna Sălsig,
  - Comuna Asuaju de Sus,
  - Comuna Băița de sub Codru,
  - Comuna Bicăz,
  - Comuna Grosi,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Baia Sprie,
  - Comuna Sisesti,
  - Comuna Cernesti,
  - Copalnic Mănăstur,
  - Comuna Dumbrăvița,
  - Comuna Căpseni,
  - Comuna Șomcuța Mare,
  - Comuna Sacaleșeni,
  - Comuna Remetea Chioarului,
  - Comuna Mireșu Mare,
  - Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

DEL III

## 1. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

## 2. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniško, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventėžio ir Veisiejų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos.

## 3. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Sępólno i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącej miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziej, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gmina Banie Mazurskie i część gminy Gołdap położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1815N i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1815N biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 65 w powiecie gołdapskim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy łączącej miejscowości Sokółki, Wężewo, Guzy, Kowale Oleckie do skrzyżowania z drogą nr 65 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od tego skrzyżowania do północnej granicy gminy w powiecie oleckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie białskim,
- gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,
- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gmina Wojcieszków i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

- gmina Cieszanów w powiecie lubaczowskim.

#### 4. Romunija

Naslednja območja v Romuniji:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Partea din judeţul Maramureş cu următoarele delimitări:
  - Comuna Petrova,
  - Comuna Bistra,
  - Comuna Repedeia,
  - Comuna Poienile de sub Munte,
  - Comuna Vişeu e Jos,
  - Comuna Ruscova,
  - Comuna Leordina,
  - Comuna Rozavlea,
  - Comuna Strâmtura,
  - Comuna Bârsana,
  - Comuna Rona de Sus,

- Comuna Rona de Jos,
- Comuna Bocoiu Mare,
- Comuna Sighetu Marmației,
- Comuna Sarasau,
- Comuna Câmpulung la Tisa,
- Comuna Săpânța,
- Comuna Remeti,
- Comuna Giulești,
- Comuna Ocna Șugatag,
- Comuna Desești,
- Comuna Budești,
- Comuna Băiuț,
- Comuna Căvnic,
- Comuna Lăpuș,
- Comuna Dragomirești,
- Comuna Ieud,
- Comuna Saliștea de Sus,
- Comuna Săcel,
- Comuna Călinești,
- Comuna Vadu Izei,
- Comuna Botiza,
- Comuna Bogdan Vodă,
- Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
  - Comuna Strehăia,
  - Comuna Greci,
  - Comuna Brejnita Motru,
  - Comuna Butoiești,
  - Comuna Stângăceaua,
  - Comuna Grozești,
  - Comuna Dumbrava de Jos,
  - Comuna Băcles,
  - Comuna Bălăcița,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani.

## DEL IV

**Italija**

Naslednja območja v Italiji:

— tutto il territorio della Sardegna.“

---

## POPRAVKI

**Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1263 z dne 20. septembra 2018 o pripravi obrazcev za predložitev informacij s strani izvajalcev storitev dostave paketov v skladu z Uredbo (EU) 2018/644 Evropskega parlamenta in Sveta**

(Uradni list Evropske unije L 238 z dne 21. septembra 2018)

Stran 68, Priloga II se glasi:

## „PRILOGA II

Obrazec za predložitev informacij iz člena 4(3) Uredbe (EU) 2018/644 <sup>(1)</sup>	
Naziv izvajalca storitev dostave paketov	
Registrska številka v trgovinskem ali podobnem registru	
Datum predložitve <sup>(2)</sup>	
Ime kontaktne osebe	
Leto, za katero se predložijo informacije	

Preglednica 1: Število <sup>(3)</sup> paketov, obravnavanih v predhodnem koledarskem letu, in letni promet na področju storitev dostave paketov za predhodno koledarsko <sup>(4)</sup> leto v državi članici, v kateri ima izvajalec storitev dostave paketov sedež <sup>(5)</sup>				
Preglednica 1.1: Storitve notranje dostave paketov				
	Enota	Dogovorjeno s pošiljateljem	Obravnavano v imenu drugega izvajalca	Opombe
Število paketov <sup>(6)</sup>				
Promet na področju storitev dostave paketov <sup>(7)</sup>				
Preglednica 1.2: Storitve dostave prejetih čezmejnih paketov (znotraj in zunaj Unije/Evropskega gospodarskega prostora (EGP))				
	Enota	Dogovorjeno s pošiljateljem	Obravnavano v imenu drugega izvajalca	Opombe
Skupno število prejetih paketov <sup>(6)</sup>				
od tega paketov, prejetih iz krajev ZNOTRAJ Unije/EGP <sup>(6)</sup>				
od tega paketov, prejetih iz krajev ZUNAJ Unije/EGP <sup>(6)</sup>				
Promet na področju storitev dostave prejetih paketov <sup>(7)</sup>				
od tega promet na področju storitev dostave paketov, prejetih iz krajev ZNOTRAJ Unije/EGP <sup>(7)</sup>				
od tega promet na področju storitev dostave paketov, prejetih iz krajev ZUNAJ Unije/EGP <sup>(7)</sup>				

<b>Preglednica 1.3: Storitve dostave odposlanih čezmejnih paketov (znotraj in zunaj Unije/EGP)</b>				
	<b>Enota</b>	<b>Dogovorjeno s pošiljateljem</b>	<b>Obravnavano v imenu drugega izvajalca</b>	<b>Opombe</b>
<b>Število paketov <sup>(6)</sup></b>				
<b>od tega paketov, odposlanih v kraje ZNOTRAJ Unije/EGP <sup>(6)</sup></b>				
<b>od tega paketov, odposlanih v kraje ZUNAJ Unije/EGP <sup>(6)</sup></b>				
<b>Skupni promet na področju storitev dostave odposlanih paketov <sup>(7)</sup></b>				
<b>od tega promet na področju storitev dostave paketov, odposlanih v kraje ZNOTRAJ Unije/EGP <sup>(7)</sup></b>				
<b>od tega promet na področju storitev dostave paketov, odposlanih v kraje ZUNAJ Unije/EGP <sup>(7)</sup></b>				

<b>Preglednica 2: Število oseb, ki so delale za izvajalca storitev dostave paketov v predhodnem koledarskem letu in so bile vključene v opravljanje storitev dostave paketov v državi članici, v kateri ima izvajalec sedež</b>			
	<b>30/06/20XX</b>	<b>31/12/20XX</b>	<b>Opombe</b>
Zaposleni za polni delovni čas			
Zaposleni za krajši delovni čas			
Zaposleni za določen čas			
Samozaposleni			
<b>SKUPAJ</b>			

<b>Preglednica 3: Informacije o značilnostih storitev dostave paketov, ki jih zagotavljajo podizvajalci izvajalcev storitev dostave paketov <sup>(8)</sup></b>						
	<b>Naziv podizvajalca</b>	<b>sprejem</b>	<b>usmerjanje</b>	<b>prevoz</b>	<b>razpošiljanje</b>	<b>Opombe</b>
<b>Skupno število podizvajalcev <sup>(9)</sup></b>						
<b>Podizvajalec 1 <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podizvajalec 2 <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podizvajalec 3 <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podizvajalec 4 <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podizvajalec 5 <sup>(10)</sup></b>						



<b>Preglednica 4: Nazivi podizvajalcev izvajalcev storitev dostave paketov <sup>(1)</sup></b>		
<b>Številčenje podizvajalcev</b>	<b>Naziv podizvajalca</b>	<b>Opombe</b>
<b>[...]</b> <sup>(12)</sup>	<b>[...]</b>	
<b>Preglednica 5: Vsi javno dostopni ceniki storitev dostave paketov, veljavni 1. januarja posameznega koledarskega leta <sup>(13)</sup></b>		
<b>Seznam je priložen kot Priloga ....</b>		
<b>Povezave:</b>		

<sup>(1)</sup> V skladu s členom 4(5) Uredbe (EU) 2018/644 lahko nacionalni regulativni organi poleg zahtev glede informacij iz člena 4(3) Uredbe uvedejo dodatne zahteve glede informacij. V zvezi z zahtevo za predložitev informacij iz člena 4(3) Uredbe (EU) 2018/644 veljajo določbe odstavkov 6 in 7 člena 4 Uredbe.

<sup>(2)</sup> V skladu s členom 4(3) se obrazec predloži do 30. junija vsakega koledarskega leta.

<sup>(3)</sup> Vključite številke, ki izhajajo iz dejavnosti, povezanih tako s standardnimi paketi kot s pošilkami blaga, obravnavanimi v poštnem toku pisemskih pošilk.

<sup>(4)</sup> Če posredovane informacije temeljijo na oceni, opišite podlago zanjo.

<sup>(5)</sup> Navedite informacije o dejansko izvedenih storitvah dostave paketov s sedeža v državi članici za predhodno koledarsko leto (navedeno zgoraj kot „leto, za katero se predložijo informacije“).

<sup>(6)</sup> Navedite v tisočih (000).

<sup>(7)</sup> Navedite v tisočih nacionalne valute, brez DDV.

<sup>(8)</sup> Navedite približno oceno števila podizvajalcev, ki zagotavljajo posamezno storitev v poštni verigi.

<sup>(9)</sup> Navedite število podizvajalcev, ki sodelujejo v vsakem ustreznem koraku (vsota je lahko večja od skupnega števila podizvajalcev, saj lahko nekateri podizvajalci izvajajo storitve na več korakih).

<sup>(10)</sup> Navedite nazive petih najpomembnejših podizvajalcev skupaj s koraki v poštni verigi, ki jih zagotavljajo.

<sup>(11)</sup> Navedite informacije o podizvajalcih v predhodnem koledarskem letu.

<sup>(12)</sup> Informacije navedite neposredno v preglednico ali pa temu obrazcu priložite dokument s seznamom podizvajalcev.

<sup>(13)</sup> Seznam priložite temu obrazcu. Če je seznam na voljo na spletu, navedite povezave.“





ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**